

Vantage[™] modulpistolstyreenhed

Manual P/N 7105268A

– Danish –

Trykt 03/04

Dette dokument er tilgængeligt på internettet på adressen
<http://emanuals.nordson.com/finishing>



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Indholdsfortegnelse

Nordson International	O-1	Betjening	4-1
Europe	O-1	Opstart	4-2
Distributors in Eastern & Southern Europe ..	O-1	Ibrugtagning af en pistol	4-5
Outside Europe / Hors d'Europe /		Regulering af lufttryk	4-6
Fuera de Europa	O-2	Mængderelateret lufttryk	4-6
Africa / Middle East	O-2	Forstøvningslufttryk	4-6
Asia / Australia / Latin America	O-2	Fluidiseringslufttryk	4-7
Japan	O-2	Nedlukning	4-7
North America	O-2	Daglig vedligeholdelse	4-7
Sikkerhed	1-1	Fejlfinding	5-1
Indledning	1-1	Ledningsdiagrammer	5-4
Kvalificeret personale	1-1	Reparation	6-1
Påtænkt brug	1-1	Udskiftning af sprøjtepistolkabel	6-1
Bestemmelser og godkendelser	1-2	Udskiftning af kontraventil	6-3
Personlig sikkerhed	1-2	Udskiftning af magnetventil	6-4
Brandsikkerhed	1-2	Udskiftning af pistolkort	6-6
Jordforbindelse	1-3	Udskiftning af interfacedisplaykort	6-7
Forholdsregler i tilfælde af defekt	1-4	Udskiftning af regulatorer og målere	6-9
Bortskaffelse	1-4	Sikringer	6-11
Beskrivelse	2-1	Sikringer til hovedstyreenhed	6-11
Introduktion	2-1	Strømforsynings sikring	6-11
Hovedstyreenhed	2-1	Udskiftning af strømforsyning	6-12
Regulatorer og indikatorer til sprøjtepistoler ..	2-2	Pneumatisk diagram	6-13
Frontpanel	2-2	Opgradering af modulpistolstyreenheden ...	7-1
Tastatur	2-3	Introduktion	7-1
Display	2-4	Forberedelse af styreenheden	7-2
Bagpanel	2-4	Installation af luftslange	7-3
Bundpladeenhed	2-5	Forberedelse af strømkablerne	7-4
Driftsfunktioner	2-6	Tilslutning af bagpanelet	7-5
Tekniske data	2-6	Tilslutning af frontpanelet	7-6
Installation	3-1	Reserve dele	8-1
Montering	3-1	Introduktion	8-1
Elektriske tilslutninger	3-1	At anvende den illustrerede reservedelsliste ..	8-1
Udløserkonfiguration	3-5	Vantage modulpistolstyreenhed	8-2
Pneumatiske tilslutninger	3-5	Styreenheder	8-2
Udløsning af tilslutning til PLC	3-6	Reserve dele til styreenheder	8-2
		Sprøjtepistolkabler	8-3
		Opgraderingssæt til styreenhed	8-4
		Tilbehør	8-4

Varenummer

P/N = Varenummer til Nordson produkter

Bemærk

Dette er en publikation af Nordson Corporation, som er beskyttet med copyright. Oprindelig copyright dato 2004.
Intet i dette dokument må fotokopieres, reproduceres eller oversættes til et andet sprog uden forudgående skriftlig samtykke fra Nordson Corporation. De indeholdte informationer i denne udgave kan ændres uden forudgående varsel.

Varemærker

Nordson, the Nordson logo, Sure Coat og Versa-Spray er registrerede varemærker af Nordson Corporation.

Vantage er et varemærke af Nordson Corporation.

Nordson International

Europe

Country	Phone	Fax
---------	-------	-----

Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Düsseldorf - Nordson UV</i>	49-211-3613 169	49-211-3613 527
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46 (0) 303 66950	46 (0) 303 66959
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
---------------------	--------------	----------------

Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
-----------------------------	----------------	----------------

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-440-988 9411	1-440-985 1417
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Afsnit 1

Sikkerhed

Indledning

Læs og følg sikkerhedsanvisningerne. Udførelses- og udstyrsspecifikke advarsler, forsigtighedsregler og anvisninger er, hvis det er hensigtsmæssigt, medtaget i manualerne til udstyret.

Sørg for, at al dokumentation til udstyret, herunder denne manual, er tilgængelig for personer, der betjener eller efterser udstyret.

Kvalificeret personale

Ejerne af udstyret er ansvarlige for at sikre, at Nordson udstyr installeres, betjenes og efterses af kvalificeret personale. Kvalificeret personale er ansatte eller leverandører, der er uddannet til sikkert at kunne udføre de pålagte opgaver. De er bekendt med alle relevante sikkerhedsregler og -bestemmelser og har den rette fysik til at udføre disse opgaver.

Påtænkt brug

Hvis Nordson udstyr anvendes på andre måder end angivet i den manual, der følger med udstyret, kan det medføre personskade eller materiel skade.

Eksempler på ikke påtænkt brug af udstyret kan være:

- at bruge uforenelige materialer
- at foretage uautoriserede ændringer
- at fjerne eller ikke bruge beskyttelseskærme eller blokeringsmekanismer
- at anvende uforenelige eller defekte dele
- at anvende ikke godkendt hjælpeudstyr
- at anvende udstyret ud over den nominelle ydelse

Bestemmelser og godkendelser

Sørg for, at alt udstyr er normeret og godkendt til de omgivelser, hvor det skal anvendes. Enhver godkendelse af Nordson udstyr er ugyldig, hvis installations-, betjenings- og eftersynsanvisningerne ikke overholdes.

Alle trin i forbindelse med installationen af udstyret skal være i overensstemmelse med gældende love og bestemmelser.

Personlig sikkerhed

For at undgå skader skal disse anvisninger følges.

- Betjen eller efterse ikke udstyret, medmindre De har de rette kvalifikationer.
- Betjen ikke udstyret, medmindre sikkerhedsforanstaltninger, døre eller låg er intakte, og de automatiske blokeringsmekanismer virker korrekt. Lad være med ikke at bruge eller afmontere sikkerhedsanordninger.
- Hold Dem på afstand af bevægeligt udstyr. Før bevægelige dele reguleres eller efterses, skal De slukke for strømmen og vente, indtil udstyret standser helt. Spær for strømmen og sørg for at sikre udstyret for at forhindre uventet bevægelse.
- Udign (luk luft ud) det hydrauliske og pneumatiske tryk, før systemer eller komponenter under tryk justeres eller efterses. Afbryd, spær og afmærk kontakter, før elektrisk udstyr efterses.
- Læs sikkerhedsdatabladene for alle anvendte materialer. Følg leverandørens anvisninger om sikker håndtering og anvendelse af materialerne og brug de anbefalede anordninger til personlig beskyttelse.
- For at undgå skader skal De være opmærksom på mindre iøjnefaldende farer på arbejdsstedet, som ofte ikke helt kan undgås, såsom varme overflader, skarpe kanter, strømførende elektriske kredsløb og bevægelige dele, som af praktiske grunde ikke kan lukkes inde eller på anden måde sikres.

Brandsikkerhed

Følg disse anvisninger for at undgå brand eller eksplosion.

- Der må ikke ryges, svejses, slibes eller anvendes åben ild på steder, hvor der anvendes eller opbevares brandfarlige materialer.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation for at undgå farlige koncentrationer af flygtige partikler eller dampe. Se lokale bestemmelser eller sikkerhedsdatabladet for materialet for at få vejledning.
- Afbryd ikke strømførende elektriske kredsløb, mens der arbejdes med brandfarlige stoffer. Luk først for strømmen på en afbryder for at undgå gnistdannelse.

- Find ud ad, hvor nødafbrydere, afspærringsventiler og brandslukkere er placeret. Hvis der opstår brand i en sprøjtekabine, slukkes omgående for sprøjtesystemet og sugeblæserne.
- Udstyret rengøres, vedligeholdes og testes i henhold til anvisningerne i betjeningsmanualen.
- Anvend kun reservedele, som er beregnet til at blive anvendt sammen med originaludstyr. Kontakt Deres Nordson repræsentant vedrørende oplysninger og råd om reservedele.

Jordforbindelse



ADVARSEL: Det er farligt at betjene defekt elektrostatisk udstyr, og det kan medføre dødbringende elektrisk stød, brand eller eksplosion. Lad kontrol af modstand indgå i det regelmæssige vedligeholdelsesprogram. Hvis De får selv et let elektrisk stød eller bemærker statisk gnistdannelse, slukkes straks for alt elektrisk eller elektrostatisk udstyr. Start ikke udstyret igen, før problemet er blevet påvist og løst.

Alt arbejde, der udføres inde i sprøjtekabinen eller inden for 1 m fra kabineåbningerne, skal udføres i henhold til reglerne for klasse 2, afdeling 1 eller 2 vedrørende "farlig placering" og skal være i overensstemmelse med NFPA 33, NFPA 70 (artikel 500, 502 og 516 i NEC) og NFPA 77, seneste udgave.

- Alle strømførende genstande i sprøjteområderne skal være forbundet med jorden med en modstand på højst 1 megohm målt med et apparat, der påfører det kredsløb, der skal vurderes, mindst 500 volt.
- Udstyr, som skal jordforbindes, omfatter bl.a. gulvet i sprøjteområdet, operatørplatforme, tanke, fotocelleholdere og udblæsningsdyser. Personer, der arbejder i sprøjteområdet, skal være forbundet med jorden.
- Der kan ske antændelse i forbindelse med en opladet menneskekrop. Personer, som står på en malet overflade, f.eks. en operatørplatform, eller som er iført ikke-ledende fodtøj, vil ikke være jordforbundne. Personalet skal være iført sko med ledende såler eller anvende en jordforbindelsesrem for at være forbundet med jorden, når de arbejder med eller i nærheden af elektrostatisk udstyr.
- Operatørerne skal have permanent hud-til-håndtag-kontakt, d.v.s. konstant røre ved pistolens håndtag med hånden, for at undgå at få elektrisk stød, når de betjener manuelle, elektrostatiske sprøjtepistoler. Hvis det er nødvendigt at have handsker på, skæres håndfladen eller fingrene væk, eller operatøren kan være iført elektrisk ledende handsker eller en jordforbindelsesrem, der er forbundet til pistolgrebet, eller en anden form for jordforbindelse.
- Sluk for den elektrostatiske strømforsyning og forbind pistolelektroderne med jorden, før der foretages justeringer, eller sprøjtepistolerne rengøres.
- Tilslut alt afbrudt udstyr, jordledningskabler og ledninger, efter der er foretaget eftersyn på udstyret.

Forholdsregler i tilfælde af defekt

Hvis et anlæg eller dele af et anlæg ikke fungerer rigtigt, sluk straks for anlægget og tag følgende forholdsregler:

- Afbryd og spær for den elektriske strøm til anlægget. Luk de pneumatiske afspærringsventiler og udlign trykket.
- Find grunden til defekten og ret den, før anlægget startes igen.

Bortskaffelse

Sørg for bortskaffelse af udstyr og materialer, der har været anvendt til betjening og eftersyn, i henhold til lokale bestemmelser.

Afsnit 2

Beskrivelse

Introduktion

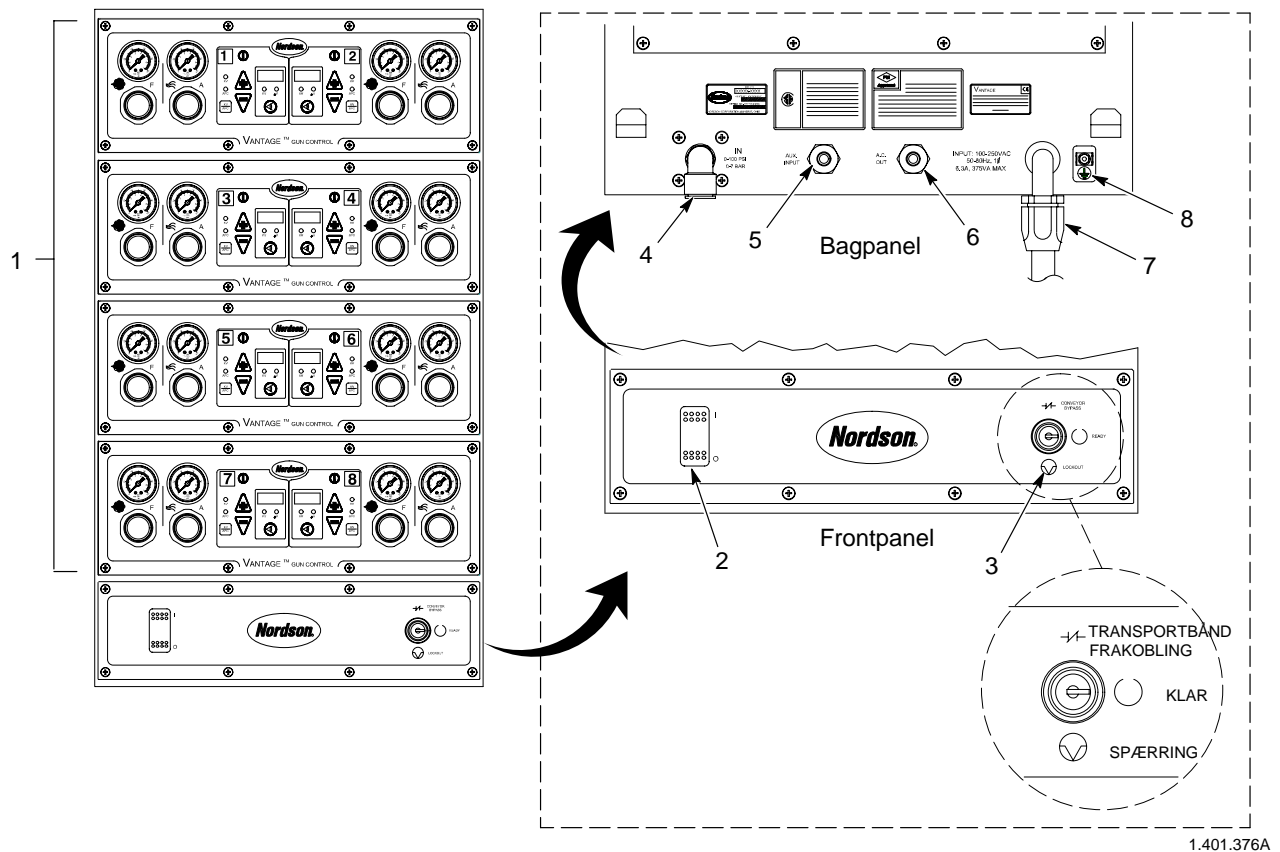
Vantage modulpistolstyreenheden anvendes til at styre fire til otte automatiske sprøjtepistoler. Styreenheden kan anvendes sammen med automatiske Versa-Spray II eller automatiske Sure Coat sprøjtepistoler.

Vantage modulstyreenheden:

- styrer det mængderelaterede lufttryk og forstøvningslufttrykket til sprøjtepistolens pulverfødepumpe
- forsyner sprøjtepistolens spændingsmultiplikator med jævnstrøm
- styrer sprøjtepistolens elektrostatiske ydelse
- styrer sprøjtepistolens spændings- og mikroampereydelse

Hovedstyreenhed

Se figur 2-1.



1.401.376A

Fig. 2-1 Hovedstyreenhed

Hovedstyreenhed *(forts.)*

Tab. 2-1 Front- og bagpaneler til hovedstyreenhed

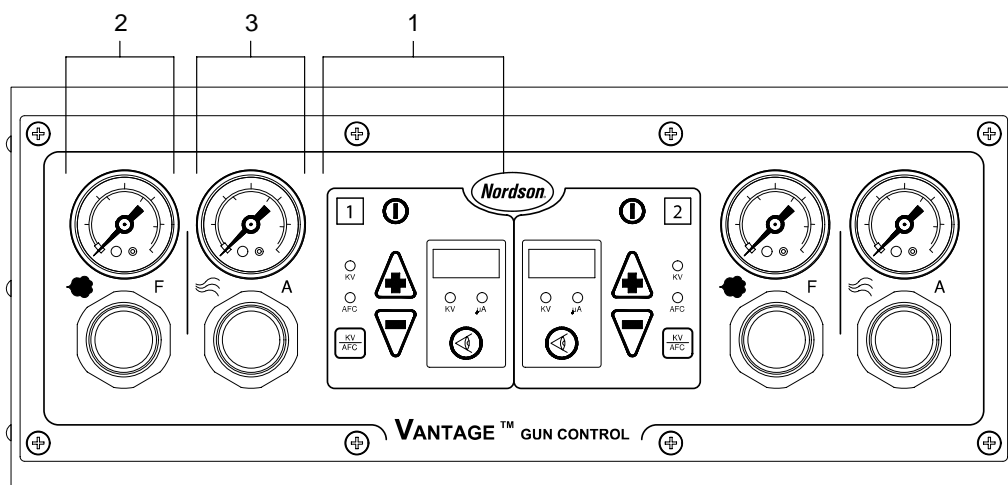
Emne	Komponent	Funktion
1	Regulatorer til sprøjtepistoler	Styrer fire til otte sprøjtepistoler. Se <i>Regulatorer og indikatorer til sprøjtepistoler</i> på side 2-2 for at få flere oplysninger.
2	Hovedafbryder	Tænder og slukker for hovedstyreenheden
3	Låsehovedafbryder (til spærring)	Anvendes til at frakoble blokeringen af transportbåndet eller indstille systemet på spærring.
	FRAKOBLING AF TRANSPORTBÅND	Gør det muligt for brugeren at udløse en sprøjtepistol, når der er slukket for transportbåndet.
	KLAR	Standardindstilling til at sætte systemet i drift. Sprøjtepistolerne standser, når transportbåndet standser.
	SPÆRRING	Lukker sprøjtepistolerne og pumperne ned og forhindrer derved, at enheden udløses. Brug SPÆRRING som en sikkerhedsforanstaltning under rengøring af kabinen.
4	IND lufttilslutning	10 mm forsyningsluftindgang
5	AUX INDGANG	Indgang, der kan anvendes, hvis styreenheden styres af en ekstern PLC eller en anden anordning
6	VEKSELSTRØM UD	Forsyner styreenheden med strøm, således at den kan udløses
7	Strømindgang	Strømindgangskabel
8	Kabinetjordforbindelse	Forbinder kabinettet til jordforbindelse

Regulatorer og indikatorer til sprøjtepistoler

Frontpanel

Se figur 2-2. Oplysningerne vedrørende den enkelte pistol er delt i to dele.

- Den første indeholder et tastatur og et display (1).
- Den anden indeholder regulatorer og målere til regulering af det mængderelaterede lufttryk (2) og forstøvningslufttrykket (3).



1.401.358A

Fig. 2-2 Regulatorer og indikatorer på frontpanelet

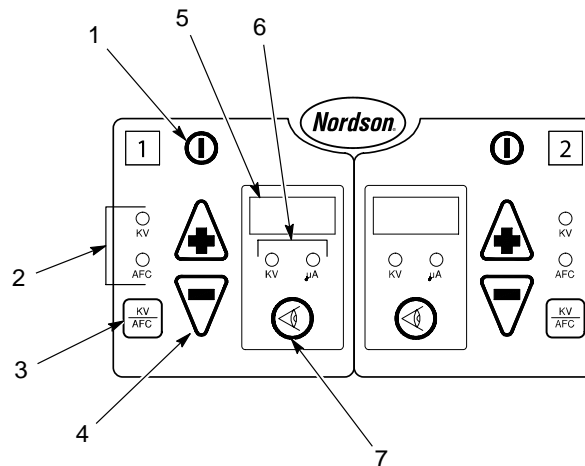
1. Tastatur og display
2. Regulator og måler til mængderelateret luft
3. Regulator og måler til forstøvningsluft

Tastatur

Se tabel 2-1 og se figur 2-3. Tastaturet kontrollerer de elektrostatiske funktioner og diagnosefunktioner for Vantage modulpistolstyreenheden.

Tab. 2-1 Tastaturkomponenter




Emne	Komponent	Beskrivelse
1	Tast til aktivering/deaktivering af udløser	Forhindrer sprøjtepistolen i at blive udløst.
2	kV/AFC-indikatorer	LED, der lyser for at vise, hvilken driftsfunktion styreenheden lige nu anvender.
3	kV/AFC-tast	Skifter mellem kV- og AFC-funktion.
4	Tast med op-pil (+) Tast med ned-pil (+)	Anvendes til at regulere udgangsspændingen (kV) og udgangsstrømmen (μ A). Indstillingerne gemmes i hukommelsen i tilfælde af strømsvigt.
		<p>I AFC-funktion: Sætpunktet ligger mellem 10–100 μA og kan kun reguleres med 1 μA ad gangen.</p> <p>I kV-funktion: Sætpunktet kan reguleres med 1 kV ad gangen. Sætpunktet for Versa-Spray pistoler ligger mellem 33–100 kV. Sætpunktet for Sure Coat pistoler ligger mellem 25–95 kV.</p>
5	Display	Display med tre cifre og syv segmenter, der angiver værdierne for kV (spænding) og μ A (strøm).
6	kV/ μ A indikatorer	LED, der lyser for at vise, om værdierne for kV (spænding) eller μ A (strøm) bliver vist.
7	Tasten VISNING	Skifter mellem pistolstrøm (μ A) og -spænding (kV), når pistolen sprayer.



1.401.359A

Fig. 2-3 Tastatur på frontpanel

Display

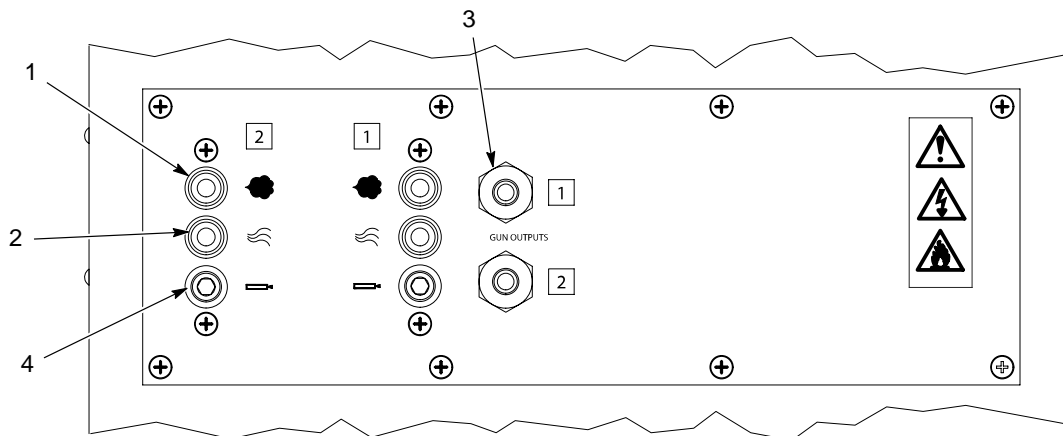
Funktion	Beskrivelse
	Spærringsfunktion, der anvendes af sikkerhedsmæssige grunde for at deaktivere pistolen under rengøring. For at deaktivere, kortsluttes J1-5 til J1-3.
	Blokering af transportbåndet: Når transportbåndet standser, deaktiveres pistolen. For at deaktivere, kortsluttes J1-4 og J1-3.
	Sprøjtetipistolen er blevet deaktiveret med udløsertasten. Hvis der findes en gyldig udløser, begynder sprøjtetipistolen at spraye, når man trykker på tasten til aktivering af udløser.

Bagpanel

Se tabel 2-2 og se figur 2-4.

Tab. 2-2 Bagpanel

Emne	Komponent	Funktion	Slangestørrelse
1	Tilslutning til mængderelateret luft	Tilførsel af mængderelateret luft til pulverpumpe	8 mm
2	Tilslutning til forstøvningsluft	Tilførsel af forstøvningsluft til pulverpumpe	8 mm
3	PISTOLUDGANG	Stik til pistolkabel	N/A
4	Pistolluft	Valgfri pistolluftudgang (Sure Coat sprøjtetipistoler)	4 mm (mundstykkefitting er nødvendig)



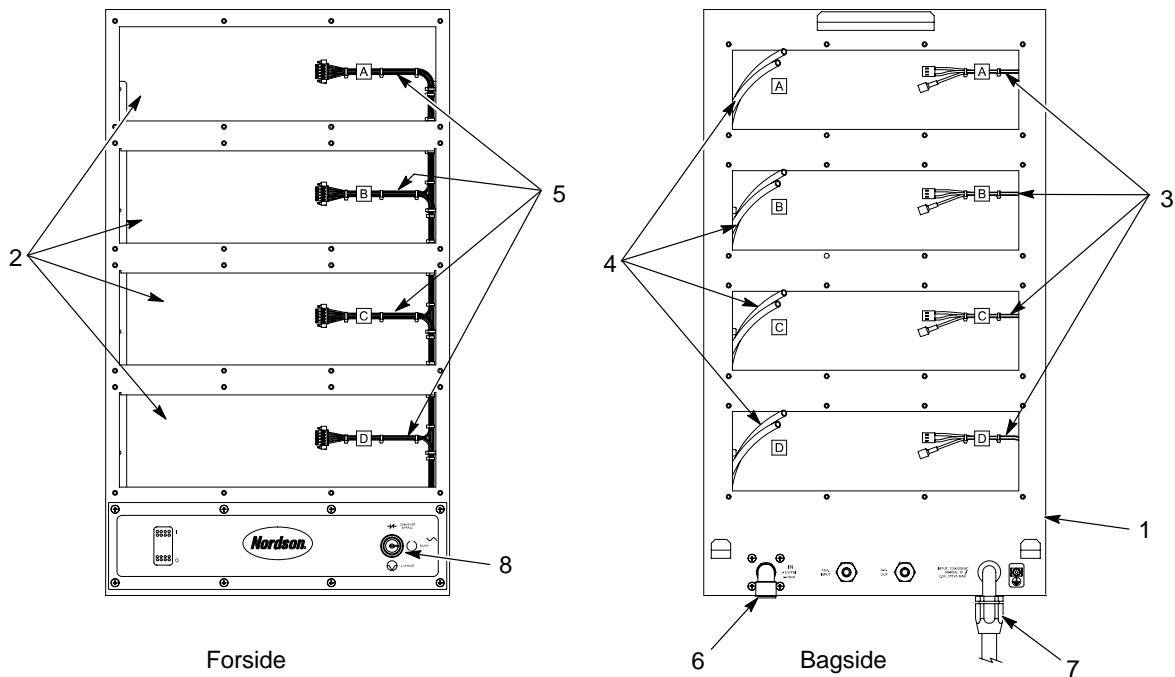
1.401.377A

Fig. 2-4 Bagpanel til styreenhed

Bundpladeenhed

Se figur 2-5. Bundpladeenheden bruges til at føre strømfordelerkabler, udløserfordelerkabler og luftslangerne fra hovedstyreenheden til de individuelle pistolstyreenheder.

- Strømfordelerkablerne føres op fra hovedforsyningsspændingen. Kablerne tilsluttes strømforsyningen i hver styreenhed.
- Udløserfordelerkablerne føres fra dinskinnen i hovedstyreenheden til interfacedisplaykortet i hver styreenhed.
- To 8-mm slanger føres fra hovedluftindgangen. De forbindes med manifolderne i hver styreenhed.



1.401.378A

Fig. 2-5 Bundpladeenhed

- | | | |
|------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1. Hovedstyreenhed | 3. Strømfordelerkabler | 6. Hovedforsyningsluft |
| 2. Individuelle styreenheder | 4. 8-mm luftslanger | 7. Hovedforsyningsspænding |
| | 5. Udløserfordelerkabler | 8. Hovedafbryder |

Driftsfunktioner

Vælg den egnede funktion ved at trykke på kV/AFC-knappen på displayet på frontpanelet. kV eller AFC LED lyser, når den pågældende funktion vælges.

Funktion	Beskrivelse
kV (spænding)	Indstillingen af KV-ydelsen giver bedst mulig overførsel, når der skal males store emner med en afstand mellem pistolen og emnet på 0,2–0,3 m (8–12 tommer). Sætpunktet kan reguleres med 1 kV ad gangen. Sætpunktet for Versa-Spray pistoler ligger mellem 33–100 kV. Sætpunktet for Sure Coat pistoler ligger mellem 25–95 kV.
AFC (strøm – μ A)	Med den automatiske tilbageføringsstrøm (AFC) kan operatøren indstille den maksimale strømstyrke (μ A) fra sprøjtepistolen på en sådan måde, at det forhindrer overbelastning af det påførte pulver. Dette giver en optimal kombination af kV og den elektrostatiske feltstyrke ved maling på nært hold af emner med indvendige hjørner og dybe indhak. Sætpunktet ligger mellem 10–100 μ A og kan kun reguleres med 1 μ A ad gangen.

Tekniske data

Klassificering af farlig beliggenhed	Nordamerika: Klasse II Afdeling 2
	Den Europæiske Union: EX II 3 D
Installationskrav (i henhold til ANSI/ISA S82.02.01)	
Forureningsgrad	2
Installationskategori	2
Elektrisk	
Indgang	100–250 V vekselstrøm, 1 fase, 50–60 Hz, 375 VA maksimum
Udgang	6–21 V jævnstrøm til sprøjtepistolen
Kortslutningsudgangsstrøm	50 mA
Maksimal udgangsstrøm	600 mA
Maksimalt indgangslufttryk	7,2 bar (105 psi)
Normalt lufttryk under drift	
Mængderelateret luft	2,0 bar (30 psi)
Forstøvningsluft	1 bar (15 psi)
Driftstemperatur	Omgivende; højst 45 ° C
Lufttilførselskvalitet	Luften skal være ren og tør. Anvend et afkølet eller regenerativt tørremiddel til lufttørring, som kan frembringe et 3,4 ° C (38 ° F) eller lavere dugpunkt ved styreenhedens højeste indgangstryk. Anvend et filtersystem med forfiltre og coalescing filtre, der kan fjerne olie, vand og snavs inden for submikronområdet. Fugtig eller forurenede luft kan bevirke, at pulveret klumper i fødebeholderen, at det sætter sig fast på fødeslangens sider, at pumpens venturihals og sprøjtepistolpassager tilstoppes, og at der dannes gnister i sprøjtepistolen.
Vægt	61 kg

Afsnit 3

Installation



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Læs og følg sikkerhedsregler, der er i dette dokument og al anden relateret dokumentation.

Montering

Vantage modulpistolstyreenheden kan bestilles med et basiskabinet, således at styringen placeres i en optimal højde.

Styreenheden kan også monteres i kundens eget 19-tommer kabinet.

Elektriske tilslutninger



FORSIGTIG: Udstyret kan blive beskadiget, hvis styreenheden tilsluttes til en anden netspænding end den, der er angivet på identifikationspladen.



ADVARSEL: Spring ikke over trin 1. Hvis låseafbryderen ikke installeres, kan man få et kraftigt elektrisk stød under installation eller reparation.



ADVARSEL: Spær for og afbryd strømmen til systemet under installation. I modsat fald kan det resultere i kraftigt stød.



ADVARSEL: Alt elektrisk ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en jordforbindelse. Udstyr, der ikke er forbundet til jord eller er dårligt forbundet, kan blive elektrisk ladet, hvilket kan give personalet voldsomt elektrisk stød eller danne gnister og forårsage brand eller eksplosion.

Elektriske tilslutninger *(forts.)*

Se figur 3-2.

BEMÆRK: Sprøjtepistolkablerne leveres løse og skal installeres i styreenheden. Den ene ende af pistolkablet har en stikforbindelse med otte stikben, der skal tilsluttes til pistolkortet i styreenheden. Den modsatte ende af kablet skal tilsluttes til sprøjtepistolen.

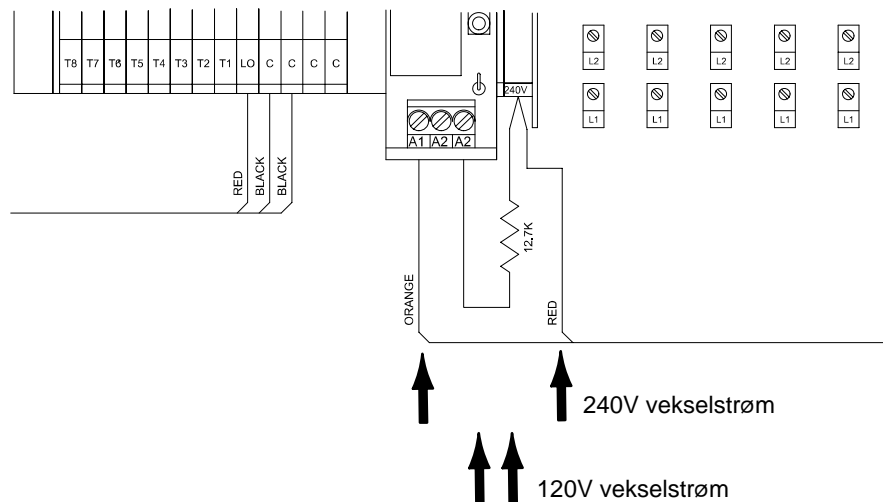
1. Installér en låseafbryder (højest 15 amp) i stikledningen foran styreenheden. Brug afbryderen til at afbryde og spærre for strømmen til systemet under installation eller reparation.
2. Sørg for, at indgangsspændingen er 100–250 V vekselstrøm nominal, 1 fase, 50–60 Hz.
3. Træk den elektriske ledning (3) som vist i tabel 3-1.

Tab. 3-1 Trækning af elektrisk ledning

Ledning	Funktion
Brun	L1 (varm)
Blå	L2 (0-leder)
Grøn/gul	Jordforbindelse
Rød	Blokering af transportbånd
Orange	Blokering af transportbånd

BEMÆRK: Se figur 3-1. Strømkredsen skal forsyne de røde og orange ledere med 240/120 V vekselstrøm, når transportbåndet kører. Hvis transportbåndet standser, skal strømkredsen koble de 240 V vekselstrøm fra. Forbind strømkredsen til blokeringen af transportbåndet på en sådan måde, at sprøjtepistolerne ikke sprayer, når transportbåndet standser.

Der kan også anvendes 120 V vekselstrøm på blokeringen af transportbåndet. Forbind lederne som vist i figur 5-1 ved 120 V vekselstrøm.



14.001.388A

Fig. 3-1 Trækning af den elektriske ledning

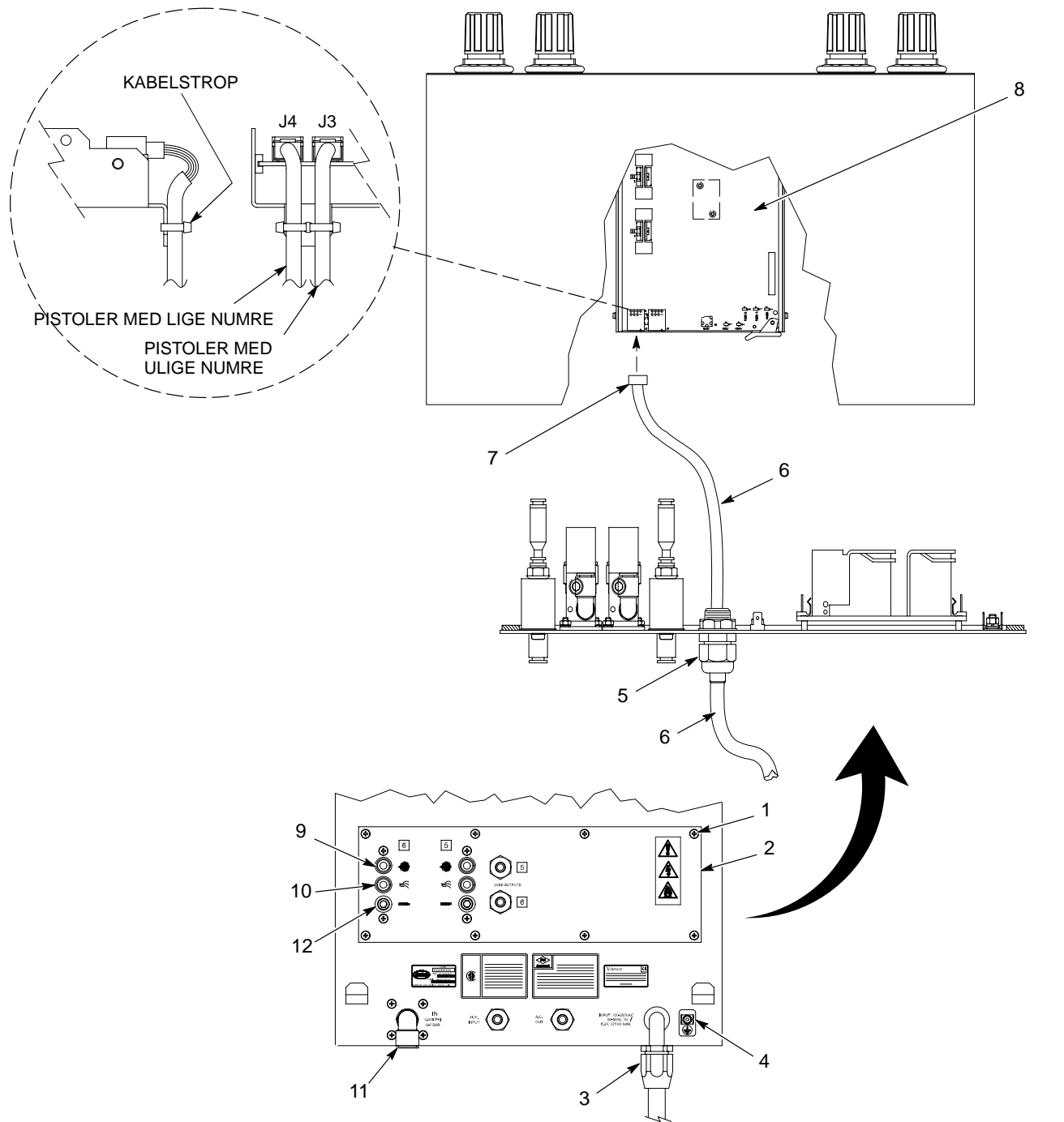
4. Se figur 3-2. Skru de otte skruer (1) ud for at fjerne bagpanelet (2) fra en af sprøjtepistolstyreenhederne.



ADVARSEL: Forbind styreenheden korrekt til jord, da udstyret ellers kan blive beskadiget.

5. Det er vigtigt, at den jordledning, der leveres sammen med styreenheden, forbindes med jordforbindelsesremmen (4) på kabinetets bagpanel, og at klemmen fastgøres til en ægte jordforbindelse.
6. Møtrikken (5) på en af pistolkabelindgangene løsnes.
7. Fjern og kassér kappen fra indgangen.
8. Før den ende af sprøjtepistolkablet (6), der har en stikforbindelse med otte stikben (7), gennem møtrikken og den korrekte åbning i bagpanelet.
9. Træk ca. 350 mm (14 tommer) pistolkabel igennem, således at kablet kan nå hen til pistolkabelkortet (8).
10. Tilslut stikforbindelsen med otte stikben til printkortet. Det øverste sprøjtepistolkabel skal tilsluttes i den højre (ulige) stikforbindelse (J3), det nederste sprøjtepistolkabel skal tilsluttes i den venstre (lige) stikforbindelse (J4).
11. Fastgør pistolkablerne til tappen på samlebakken med en kabelstrop.
12. Gør kablet fast til stikket med omløbermøtrikken. Sørg for, at kablet er fastgjort.
13. Gentag trin 6 til og med 12 i forbindelse med den anden sprøjtepistol.
14. Montér bagpanelet igen med de otte skruer.
15. Forbind den anden ende af kablerne til de korrekte sprøjtepistoler.
16. Gentag ovenstående trin for de andre pistolstyreenheder i Deres system.

Elektriske tilslutninger *(forts.)*



1.401.379A

Fig. 3-2 Elektriske og pneumatiske tilslutninger – Bagpanel

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Skruer | 5. Omløbermøtrik | 9. Tilslutning til mængderelateret luft |
| 2. Bagpanel | 6. Sprøjtepistolkabel | 10. Tilslutning til forstøvningsluft |
| 3. Elektrisk ledning | 7. Stikforbindelse med otte stikben | 11. Tilslutning til tilførselsluft (IND) |
| 4. Jordforbindelsesremmen | 8. Pistolkort | 12. Pistollufttilslutning (Sure Coat sprøjtepistoler) |

Udløserkonfiguration

BEMÆRK: Se *Tilslutning til PLC* på side 3-6, hvis styreenheden er tilsluttet til en ekstern PLC eller en anden styreanordning.


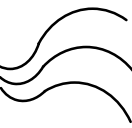
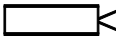
Kontakt SW-2 på interfacedisplaykortet kan indstilles til den udløserkonfiguration, der passer Dem bedst. Se tabel 3-2 vedrørende indstillingsmulighederne for SW-2 kontakten.

Tab. 3-2 Kontaktindstillinger for udløserkonfiguration

SW-2		Indstillinger		Note	Figur
BT 1	BT 2				
Åben	Åben	Udløser	Auto	Ekstern udløserkilde nødvendig	
Åben	Lukket	Udløser	Manuel		
Lukket	Åben	Kontinuerlig (standard)	Auto (standard)	Ekstern udløserkilde ikke nødvendig	
Lukket	Lukket	Udløser	Manuel		

Pneumatiske tilslutninger

Se *Tekniske data* på side 2-6 vedrørende tekniske data for luftkvalitet og lufttryk. Se figur 3-2.

Lufttype	Slangestørrelse	Fra	Til
Indgang	16-mm	IND tilslutning (11) på bagpanelet	Afspærringsventil til luftforsyningen i luftforsyningsledningen
Udgang Mængde-relateret luft	8-mm (Sort)	 Tilslutning til mængderelateret luft (9) på bagpanel	"F" tilslutning på pulverpumpe
Forstøvningsluft	8-mm (Blå)	 Tilslutning til forstøvningsluft (10) på bagpanel	"A" tilslutning på pulverpumpe
Påføringshoved	4 mm	 Pistollufttilslutning (12) på bagpanel	Sprøjtetipistol (Sure Coat sprøjtetipistoler)

BEMÆRK: Montér en manuelt betjent afspærringsventil i styreenhedens luftforsyningsledning.

Udløsning af tilslutning til PLC

Se figur 3-3. Brug om nødvendigt følgende trin til at forbinde Vantage modulpistolstyreenheden til en PLC eller en anden ekstern styreanordning.

1. De otte skruer (1) løsnes for at sænke frontpanelet (2) på hovedstyreenheden.
2. Omløbermøtrikken på AUX INDGANGEN (3) på hovedstyreenhedens bagpanel løsnes.
3. Fjern og kassér kappen fra indgangen.
4. Før hjælpeledningen til styreenheden (leveres af kunden) gennem omløbermøtrikken og indgangen.
5. Træk tilstrækkeligt kabel igennem, således at kablet kan nå hen til hovedstyreenhedens frontpanel.
6. Foretag de nødvendige tilslutninger ved T1–T8 for at etablere udløssignaler til terminalblokken og fælles.

For at udløse en kortslettet sprøjtepistol ved hjælp af en kontakt, et relæ eller en åben kollektorudgang udløses terminalen til fælles som vist i figur 3-3.

BEMÆRK: PLC kortet til den åbne kollektor må kun være et +24 V spændingssænkingskort.

7. Gør kablet fast til stikket med omløbermøtrikken.
8. Fastgør frontpanelet med de otte skruer.

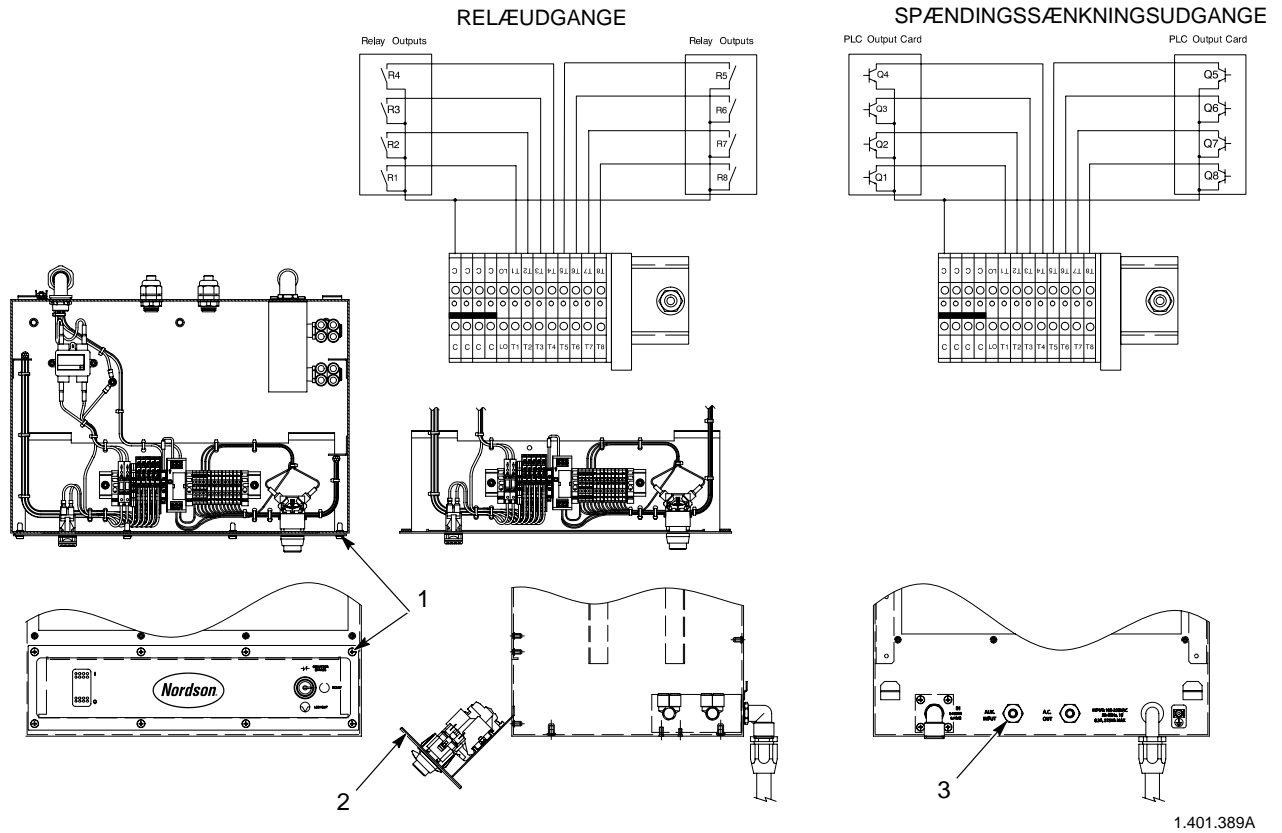


Fig. 3-3 Udløsning af tilslutning til PLC

1. Skruer

2. Frontpanel

3. AUX. INDGANG

Afsnit 4

Betjening



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Læs og følg sikkerhedsregler, der er i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



ADVARSEL: Udstyret kan være farligt, hvis det ikke anvendes i henhold til reglerne i denne manual.



ADVARSEL: Alt elektrisk ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en jordforbindelse. Udstyr, der ikke er forbundet til jord eller er dårligt forbundet, kan blive elektrisk ladet, hvilket kan give personalet voldsomt elektrisk stød eller danne gnister og forårsage brand eller eksplosion.

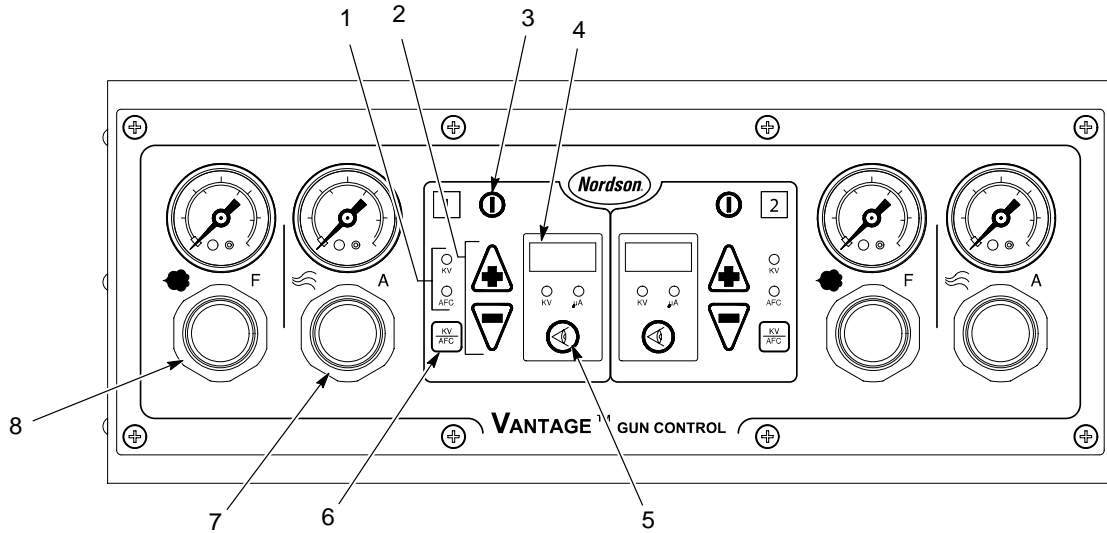
I dette afsnit beskrives de grundlæggende betjeningsprocedurer for Vantage pulverstyreenheden. Før De betjener et pulversprøjteanlæg, bør De læse alle manualer til systemkomponenterne.

Opstart

1. Sørg for, at følgende betingelser er opfyldt, før styreenheden startes. Se manualerne til systemkomponenterne vedrørende opstartsvejledning.
 - Sprøjtekabinens sugeblæsere er tændt.
 - Systemet til pulvergenanvendelse fungerer.
 - Pulveret i fødebeholderen er tilstrækkeligt fluidiseret.
 - Pistolkablet, fødeslangen og luftslangen er korrekt tilsluttet til sprøjtepistolen, pumpen og strømforsyningen.
2. Tænd for strømmen til styreenheden på kipafbryderen nederst på enhedens forside. Det får alle LED på frontpanelet til at lyse. Numrene på softwareversionerne kommer derefter frem på displaypanelet.
3. Hvis De anvender en sprøjtepistol for første gang, skal De udføre trinene under *Ibrugtagning af en pistol* på side 4-5.
4. Se figur 4-1. Vælg en driftsfunktion: kV eller AFC ved at trykke på kV/AFC-tasten (6) på den enkelte styreenhed. Det relevante indikator LED (1) lyser.
5. Indstil det mængderelaterede (7) lufttryk og forstøvningslufttrykket (8) til følgende:

Lufttype	Styreenhed
Mængderelateret luft	2 bar (30 psi)
Forstøvningsluft	1 bar (15 psi)

BEMÆRK: Disse tryk er gennemsnitlige udgangspunkter. Trykkene afhænger af den nødvendige lagtykkelsesopbygning, samlebåndets hastighed og emnernes konfiguration. Se *Regulering af lufttryk* på side 4-6 vedrørende retningslinjer for justering af trykkene, således at man opnår de ønskede resultater.



1.401.362A

Fig. 4-1 Regulatorer og indikatorer på frontpanelet

- | | | |
|--|-------------------|------------------------------------|
| 1. kV/AFC-indikatorer | 4. Display | 7. Styring af mængderelateret luft |
| 2. Taster med op-/ned-pile | 5. Tasten VISNING | 8. Styring af forstøvningsluft |
| 3. Tast til aktivering/deaktivering af udløser | 6. kV/AFC-tast | |

6. Udløs sprøjtepistolen for at afprøve sprøjtemønstret ved at trykke på udløsertasten (3). (Godkend indstilling af trig eller S2 på kontinuerlig).
7. Justér lufttrykket for den mængderelaterede luft og forstøvningsluften, indtil det ønskede sprøjtemønster fremkommer.
8. Justér følgende for at opnå det ønskede sprøjtemønster, pulverdækning og lagtykkelse:
 - mængderelateret lufttryk og forstøvningslufttryk med regulatorerne
 - driftsfunktioner med kV/AFC-knappen
 - kV eller μ A-indstillinger med + og – pileknapperne (2)

Sprøjte- pistol	kV		AFC	
	Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Versa Spray	33	100	10	100
Sure Coat	25	95	10	100

- sprøjtepidoldyse

Det er nødvendigt at eksperimentere, og det kræver erfaring at opnå en finish af høj kvalitet og bedst mulig overførsel (den procentdel af det påsprøjtede pulver, der sidder fast på emnet). Indstillingerne af elektrostatisk spænding og lufttryk påvirker det samlede påføringsresultat. Ved de fleste påføringer skal indstillingerne resultere i et blødt sprøjtemønster, der leder så meget af pulveret som muligt over på emnet med mindst mulig oversprøjtning. Med disse indstillinger kan det jordforbundne emne tiltrække den størst mulige mængde ladet pulver.

Normalt forsøger man at øge dækningen i emnernes dybe indhak og indvendige hjørner ved at reducere spændingen. Hvis spændingen reduceres, kan det imidlertid også forringe den samlede overførselseffektivitet. Pulverets hastighed, retning og mønsterform kan være lige så vigtig som den elektrostatiske spænding ved påføring på sådanne områder.

Se *Regulering af lufttryk* på side 4-6 for at få retningslinjer for indstillingerne af det mængderelaterede lufttryk og forstøvningslufttrykket.

Ibrugtagning af en pistol

Nedenstående trin udføres kun, når en ny sprøjtepistol skal tilsluttes til styreenheden.

1. Tænd for strømmen til enheden.
2. Sørg for, at styreenheden er indstillet på kV-funktion, AFC er slået fra, og at sætpunktet for den maksimale kV vises.

BEMÆRK: Versa-Spray pistol: 100 kV maksimum;
Sure Coat pistol: 95 kV maksimum

3. Se figur 4-1. Tryk på tasten VISNING (5) for at kalde μA frem.
4. Udløs sprøjtepistolen, og justér det mængderelaterede lufttryk og forstøvningslufttrykket for at få det ønskede sprøjtemønster.

BEMÆRK: Sørg for, at styreenheden er sat op til den korrekte udløssignalkonfiguration. Se *Udløserkonfiguration* på side 3-5 for at få flere oplysninger.

5. Notér μA -ydelsen uden emner foran sprøjtepistolen.

Overvåg μA -ydelsen dagligt på de samme betingelser. En betydelig stigning i μA -ydelsen kan være tegn på en kortslutning i pistolmodstanden. Et betydeligt fald er tegn på en defekt modstand eller spændingsmultiplikator.

Regulering af lufttryk

Se manualen til fødebeholderen angående det anbefalede fluidiseringslufttryk.

Mængderelateret lufttryk

Den mængderelaterede luft transporterer en blanding af pulver og luft fra fødebeholderen til sprøjtepistolen. Hvis det mængderelaterede lufttryk øges, øges den mængde pulver, som sprøjtepistolen påsprøjter, og det kan øge tykkelsen af det pulver, der afsættes på emnet.

Hvis det mængderelaterede lufttryk indstilles for lavt, kan det medføre en utilstrækkelig lagtykkelsesopbygning eller en ujævn pulverblanding. Hvis det mængderelaterede lufttryk er for højt, kan der blive påført for meget pulver med for høj hastighed. Det kan medføre en for stor lagtykkelse eller oversprøjtning, hvilket forringer overførselseffektiviteten og resulterer i pulverspild. Et for højt mængderelateret lufttryk kan også fremskynde opbygning af fastbrændt pulver (centring) i sprøjtepistolen eller pumpen eller medføre, at sprøjtepistolen eller de pumpedele, der er i berøring med pulveret, bliver for hurtigt slidt.

Hvis oversprøjtningen begrænses mest muligt, reducerer det den mængde pulver, der skal genvindes og genbruges. Det begrænser slitage på systemkomponenterne såsom pumper, sprøjtepistoler og filtre. Udgifterne til vedligeholdelse holdes også nede.

Forstøvningslufttryk

Der tilføres forstøvningsluft til pulveret og luftstrømmen for at øge pulverhastigheden i fødeslangen og opløse pulverklumper. Et højere forstøvningslufttryk er nødvendigt ved lavere pulverstrømningshastigheder for at holde pulverpartiklerne svævende i luftstrømmen. Højere pulverhastigheder kan medføre, at sprøjtemønstret ændres.

Hvis forstøvningslufttrykket indstilles for lavt, kan resultatet blive en ujævn pulverydelse, eller at sprøjtepistolen puster og bruser. Hvis forstøvningslufttrykket indstilles for højt, kan det få pulverhastigheden til at stige og medføre usædvanlig stor oversprøjtning og centring, samt at pumpen og sprøjtepistoldele bliver for hurtigt slidt.

BEMÆRK: Indstil forstøvningsluften til mindst 0,3 bar (5 psi). Hvis lufttrykket er for lavt, kan der strømme pulver tilbage fra pulverpumpen og ind i styreenheden, og det kan således beskadige luftventilerne og -regulatorerne.

Fluidiseringslufttryk

Når pulveret er passende fluidiseret, skal der let og ensartet stige små luftbobler op til overfladen af pulveret, så det ser ud som om det koger. I denne tilstand føles og opfører pulveret sig som en væske, således at pulverpumpen let kan transportere det fra fødebeholderen til sprøjtepistolen.

Hvis fluidiseringstrykket indstilles for lavt, kan pulverstrømmen komme til at bestå af et tungt uensartet pulver. Hvis fluidiseringstrykket indstilles for højt, koger pulveret voldsomt, og strømmen bliver ujævn, eventuelt med luftlommer i pulverstrømmen.

Nedlukning

1. Sluk for strømmen til modulpistolstyreenheden.
2. Forbind sprøjtepistolens elektroder til jord for at aflade eventuel overskydende strøm.
3. Foretag *Daglig vedligeholdelse* .

Daglig vedligeholdelse



ADVARSEL: Slå den elektrostatiske spænding fra og forbind pistolens elektrode til jord, før følgende opgaver udføres. I modsat fald kan det resultere i kraftigt stød.

1. Sammenlign sprøjtepistons μA -ydelse i kV-funktion uden emner foran sprøjtepistolen med den ydelse og kV-indstilling, der blev noteret i forbindelse med trinene under *Ibrugtagning af en pistol* på side 4-5. Væsentlige forskelle kan betyde, at pistolens elektrodensamling eller multiplikator er kortsluttet eller svigter. Se afsnittet om *Fejlfinding* for at få flere oplysninger.



ADVARSEL: Kontrollér alle jordforbindelser omhyggeligt. Udstyr og dele, der ikke er forbundet til jord, kan ophobe en ladning, der kan bevirke gnistdannelse og forårsage brand eller eksplosion. Hvis de ikke er forbundet til jord, kan det medføre alvorlig tilskadekomst eller beskadigelse af udstyr og ejendom.

2. Kontrollér alle jordforbindelser, herunder til dele. Dele, der ikke er forbundet til jord eller er dårligt forbundet, påvirker overførselseffektiviteten, den elektrostatiske bevikling og kvaliteten af finishen.
3. Kontrollér elektriske tilslutninger og pistolkabeltilslutninger.
4. Sørg for, at forsyningsluften er ren og tør.
5. Tør pulver og støv af styreenhedens kabinet med en ren, tør klud.
6. Skil sprøjtepisolerne og pulverpumperne ad og gør dem rene. Se manualerne til sprøjtepistolen og pumpen vedrørende vejledning.

Afsnit 5

Fejlfinding



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Læs og følg sikkerhedsregler, der er i dette dokument og al anden relateret dokumentation.

Dette afsnit indeholder procedurer for fejlfinding. De dækker kun de mest almindelige problemer, man kan støde på. Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af de her givne oplysninger, bedes De venligst kontakte Deres lokale Nordson-repræsentant.

Problem	Mulig årsag	Korrigerende handling
1. Ujævnt sprøjtemønster, uregelmæssig eller utilstrækkelig pulverstrøm	Tilstopning i sprøjtepistol, fødeslange eller pumpe	Tag fødeslangen fra pumpen, og blæs fødeslangen igennem. Afmontér pumpen og sprøjtepistolen og gør dem rene. Udskift fødeslangen, hvis den er tilstoppet med fastbrændt pulver. Skil pumpen ad og gør den ren.
	Dårlig fluidisering af pulver i fødebeholder	Forøg fluidiseringslufttrykket. Fjern pulveret fra fødebeholderen. Rens eller udskift fluidiseringspladen, hvis den er forurenede.
	Fugtighed i pulver	Kontroller pulvertilførslen, luftfiltre og lufttørrer. Udskift pulverforsyningen, hvis den er forurenede.
	Slidt dyse	Afmontér, rens og undersøg dysen. Udskift om nødvendigt dysen. Hvis der er slid eller fastbrænding, reduceres det mængderelaterede lufttryk og forstøvningslufttrykket.
	Lavt forstøvnings- eller mængderelateret lufttryk	Forøg forstøvnings- og/eller det mængderelaterede lufttryk.

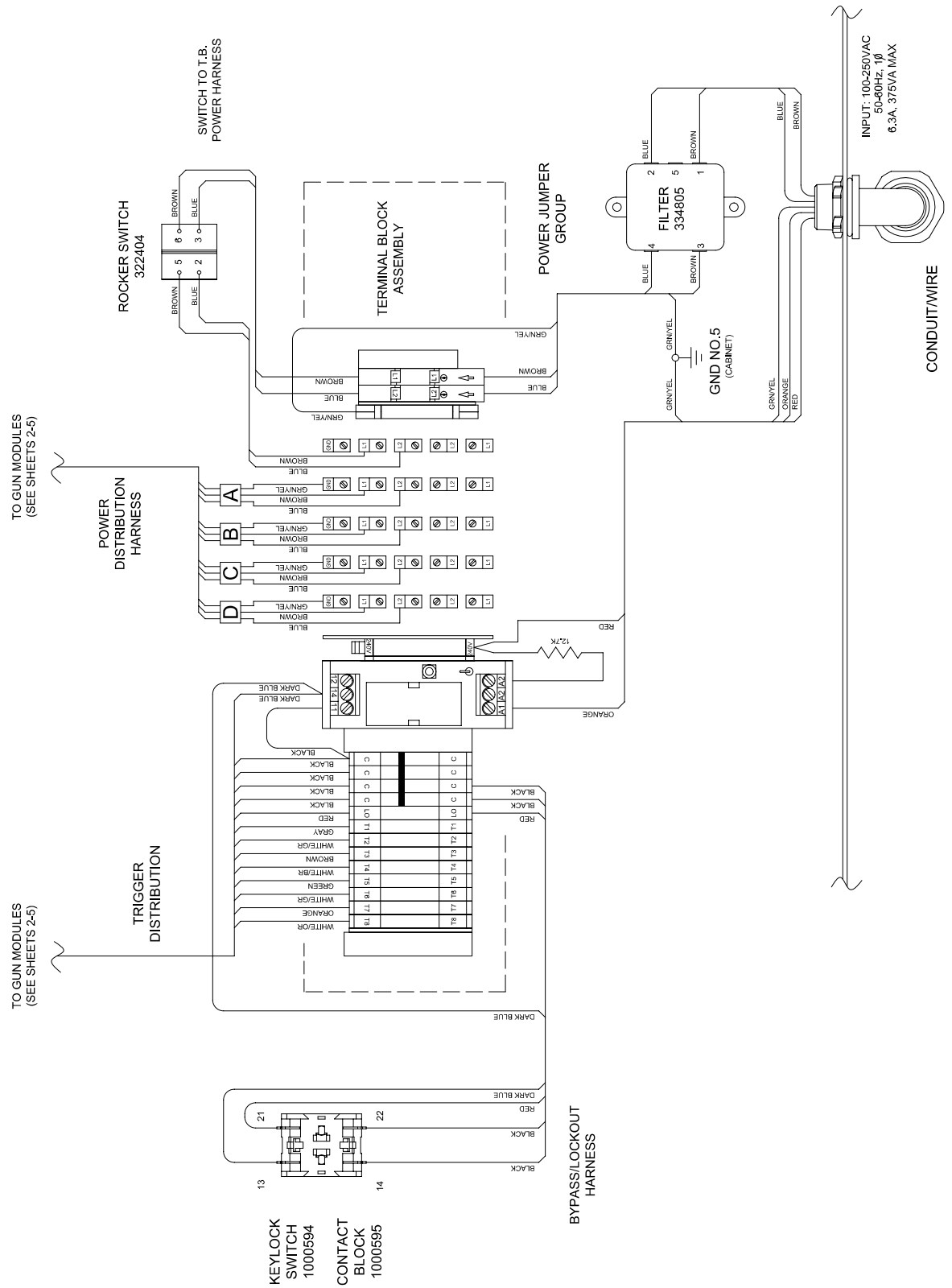
Fortsat...

Problem	Mulig årsag	Korrigerende tiltag
2. Bevikling falder af, dårlig overførsel	Lav elektrostatisk spænding Dårlig elektrodeforbindelse Dele med dårlig jordforbindelse	Forøg den elektrostatiske spænding. Kontrollér modstanden for pistolens elektrodesamling. Se manualen til sprøjtepistolen for at få vejledning. Kontrollér delenes ophæng for pulveropbygning. Modstanden mellem delene og jorden skal være 1 megohm eller mindre. For at få de bedste resultater skal modstanden være 500 ohm eller derunder.
3. Ingen kV-ydelse fra sprøjtepistolen	Beskadiget sprøjepistol kabel Funktionsfejl i spændingsmultiplikator Dårlig elektrodeforbindelse Fejl i strømforsyningen	Test sprøjtepistol kablets kontinuitet. Hvis der findes et åbent eller kortsluttet kabel, udskiftes det. Se manualen til sprøjtepistolen for at få vejledning. Kontrollér modstanden for sprøjtepistolens spændingsmultiplikator. Se manualen til sprøjtepistolen for at få vejledning. Kontrollér modstanden for sprøjtepistolens elektrodesamling som beskrevet i manualen til sprøjtepistolen. Tag kablets pistolende ud af spændingsmultiplikatoren, se manualen til sprøjtepistolen, og med triggerkontakten aktiveret, kontrolleres, at der er 21 V jævnstrøm mellem stikben 2 og 3 i kablets pistolende. Hvis målingen ikke viser 21 V jævnstrøm, bedes De venligst kontakte Deres Nordson repræsentant.
4. Ingen kV-ydelse og ingen pulvertilførsel	Intet udløssersignal Defekt strømforsyning Kortsluttet magnetventil	Sørg for, at systemet er udløst. Tjek for +24 volt ved stikforbindelse. Udskift strømforsyningen, hvis nødvendigt. Udskift magnetventilen.

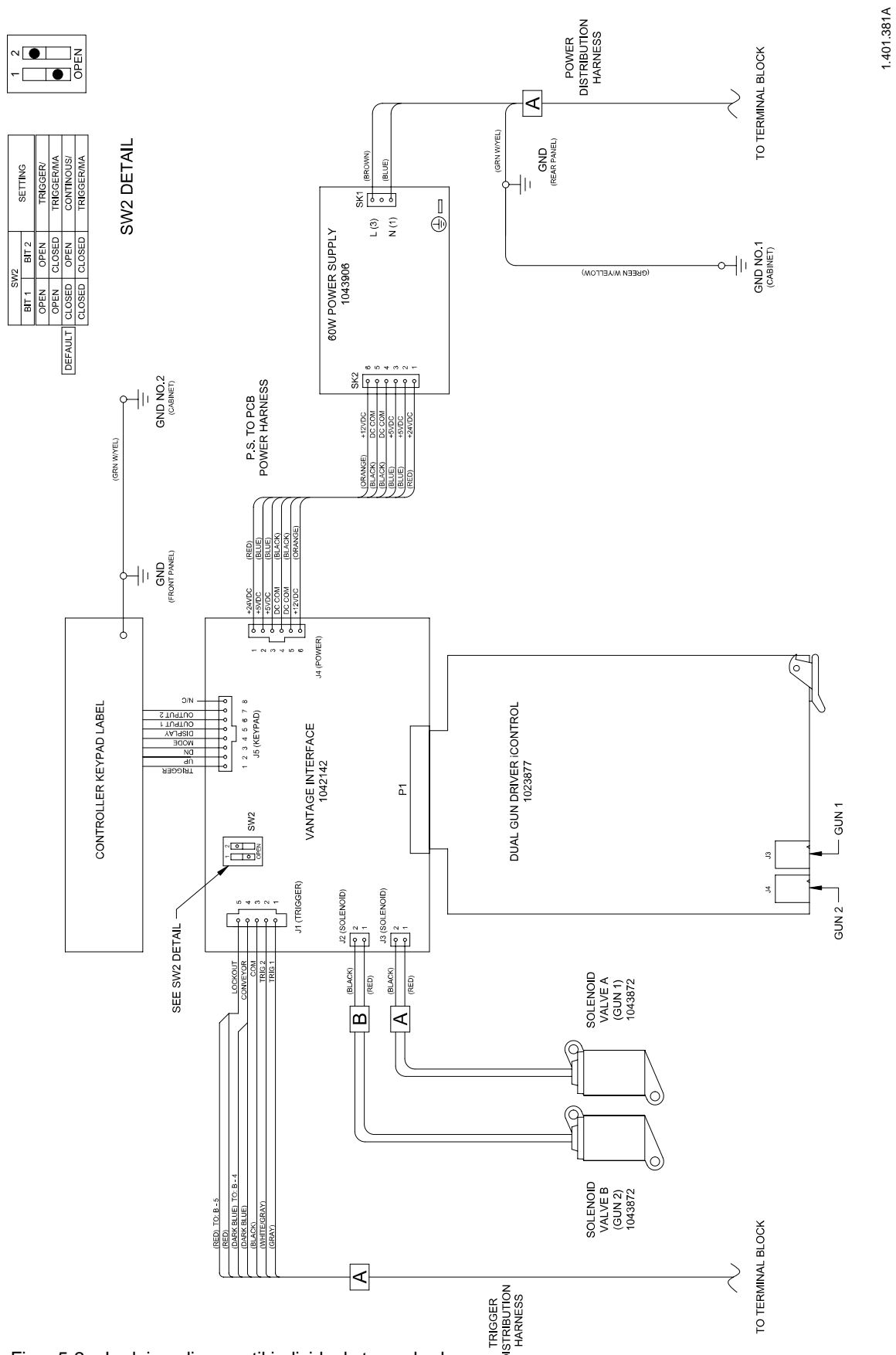
Fortsat...

Problem	Mulig årsag	Korrigerende tiltag
5. Ingen kV-ydelse, ingen pulvertilførsel og intet display	Styreenhed ikke tændt. Sprunget sikring Defekt kontakt Defekt strømforsyning	Tænd for strømmen til styreenheden på kipafbryderen på bagpanelet. Tjek sikringerne på bagpanelet og udskift dem om nødvendigt. Tjek sikringen på strømforsyningen og udskift om nødvendigt. Udskift kontakten. Udskift strømforsyningen.
6. kV-ydelse og ingen pulvertilførsel	Defekt magnetventil Slukket for luft til styreenhed Luftslange til pumpen gået fra eller snoet	Udskift magnetventilen. Tjek trykmålere. Justér om nødvendigt lufttrykket. Tjek luftslangen til og fra styreenheden.

Ledningsdiagrammer



Figur 5-1 Ledningsdiagram til hovedstyreenhed



Figur 5-2 Ledningsdiagram til individuel styreenhed

1.401.381/A

Afsnit 6

Reparation



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Læs og følg sikkerhedsregler, der er i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



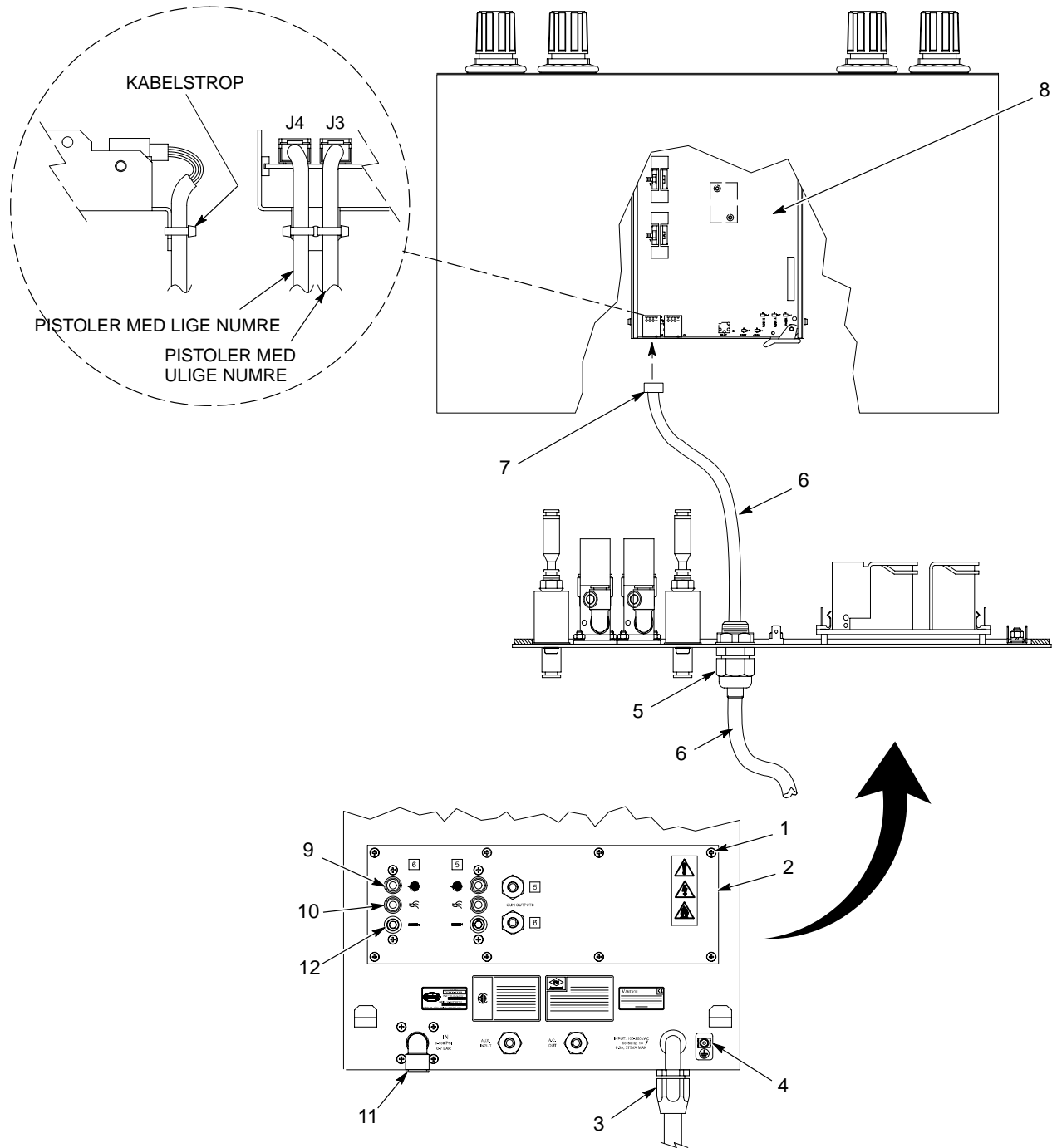
ADVARSEL: Afbryd og afspær strømforsyningen, før følgende opgaver udføres. Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan det medføre personskade, som kan have døden til følge.

Udskiftning af sprøjtepistol kabel

Se figur 6-1.

1. Tag kablet fra sprøjtepistolen.
2. Skru de otte skruer (1) ud for at fjerne bagpanelet (2) fra styreenheden og træk bagpanelet af kabinettet.
3. Klip kabelstroppen over og tag den korrekte stikforbindelse med otte stikben (7) ud af pistolstyre kortet (8). Pistolen med ulige nummer skal tilsluttes i den højre åbning, pistolen med lige nummer skal tilsluttes i den venstre åbning.
4. Omløbermøtrikken (5) på pistolkabelindgangen løsnes.
5. Træk pistolkablet ud gennem bagpanelet og omløbermøtrikken for at fjerne det fra kabinettet.
6. Før et nyt kabel gennem den samme kabelindgang og træk ca. 350-mm (14-in.) pistolkabel igennem, således at kablet kan nå hen til pistolkortet.
7. Tilslut stikforbindelsen med otte stikben til printkortet. Det øverste sprøjtepistol kabel skal tilsluttes i den højre (ulige) stikforbindelse (J3), det nederste sprøjtepistol kabel skal tilsluttes i den venstre (lige) stikforbindelse (J4).
8. Fastgør pistolkablerne til tappen på bakken med en kabelstrop.
9. Gør kablet fast til stikket med omløbermøtrikken.
10. Montér bagpanelet igen med de otte skruer.
11. Forbind den anden ende af kablet til den korrekte sprøjtepistol.

Udskiftning af sprøjtepistolkabel (forts.)



1.401.379A

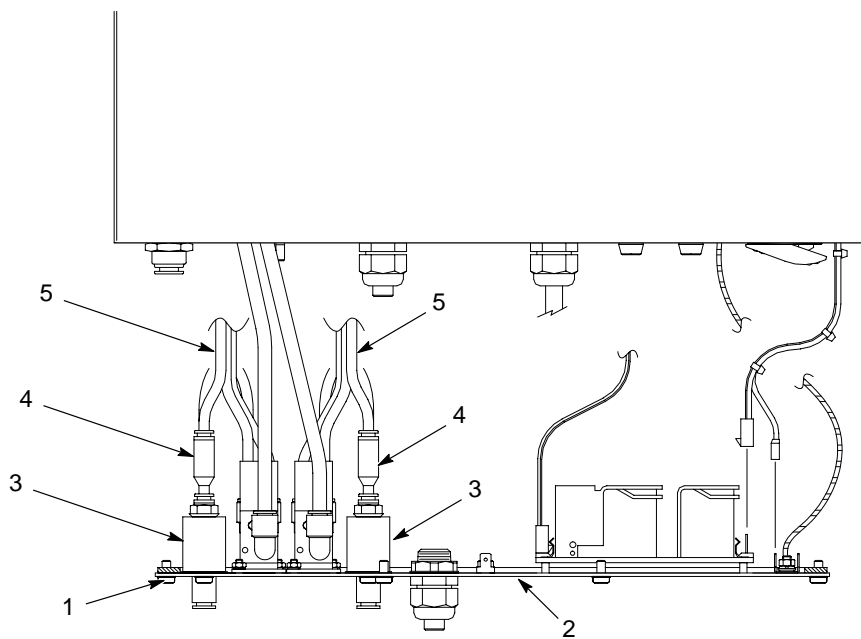
Fig. 6-1 Udskiftning af sprøjtepistolkabel

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Skruer | 5. Omløbermøtrik | 9. Tilslutning til mængderelateret luft |
| 2. Bagpanel | 6. Sprøjtepistolkabel | 10. Tilslutning til forstøvningsluft |
| 3. Elektrisk ledning | 7. Stikforbindelse med otte stikben | 11. Tilslutning til tilførselsluft (IND) |
| 4. Jordtilslutningsforbindelse | 8. Pistolkort | 12. Pistolluft (SureCoat sprøjtepistoler) |

Udskiftning af kontraventil

Se figur 6-2.

1. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør bagpanelet (2) til kabinettet.
2. Læg bagpanelet fladt ned. De to manifolder (3) og seks kontraventiler (4) er placeret på venstre side af bagpanelet.
3. Tag luftslangen (5) fra den kontraventil, som skal udskiftes, og mærk slangen.
4. Træk kontraventilen ud af manifolden.
5. Skub den nye kontraventil ind i manifoldåbningen.
6. Forbind luftslangen med kontraventilen igen.
7. Gentag ovenstående trin for alle andre kontraventiler, der skal udskiftes.
8. Montér bagpanelet igen med de otte skruer.



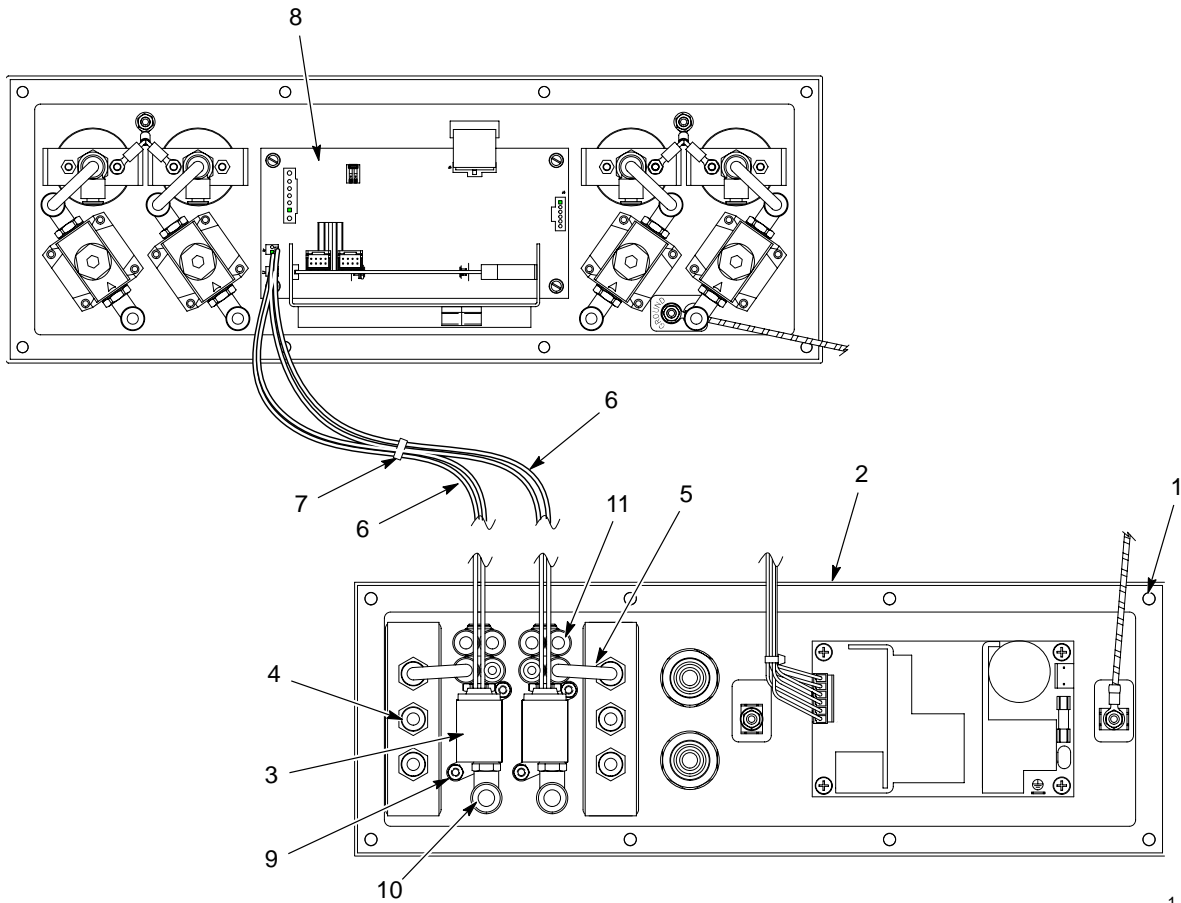
1.401.364A

Fig. 6-2 Udskiftning af kontraventil

- | | | |
|-------------|-------------------|---------------|
| 1. Skruer | 3. Manifolder | 5. Luftslange |
| 2. Bagpanel | 4. Kontraventiler | |

Udskiftning af magnetventil

1. Se figur 6-3. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør bagpanelet (2) til kabinettet.
2. Læg bagpanelet fladt ned. De to magnetventiler (3) er placeret mellem manifolderne (4) på venstre side af bagpanelet.
3. Fjern luftslangetilslutningen til vinklen (10).
4. Fjern den luftslange (5), der forbinder pistolluftledningen til magnetventilen.
5. Følg magnetventilledningen (6) tilbage ind i styreenhedens kabinet, og klip de kabelstropper (7) over, der holder de to ledninger sammen.
6. Tag den korrekte ledning fra det interfacekort (8), der er monteret på frontpanelet.
7. Fjern de to møtrikker og to spændeskiver (9), der fastgør magnetventilen til bagpanelet.
8. Fjern vinklen og tilslutningen (11) fra den gamle magnetventil, og monter dem på den nye magnetventil.
9. Monter den nye magnetventil på bagpanelet med møtrikkerne og spændeskiverne.
10. Tilslut magnetventilledningen til interfacekortet på frontpanelet.
11. Forbind luftslangen til vinklen.
12. Tilslut luftslangen fra pistolluftledningen til magnetventilen.
13. Gentag om nødvendigt ovenstående trin for den anden magnetventil.
14. Monter to kabelstropper omkring magnetventilledningerne i kabinettet.
15. Monter bagpanelet med de otte skruer.



1.401.365A

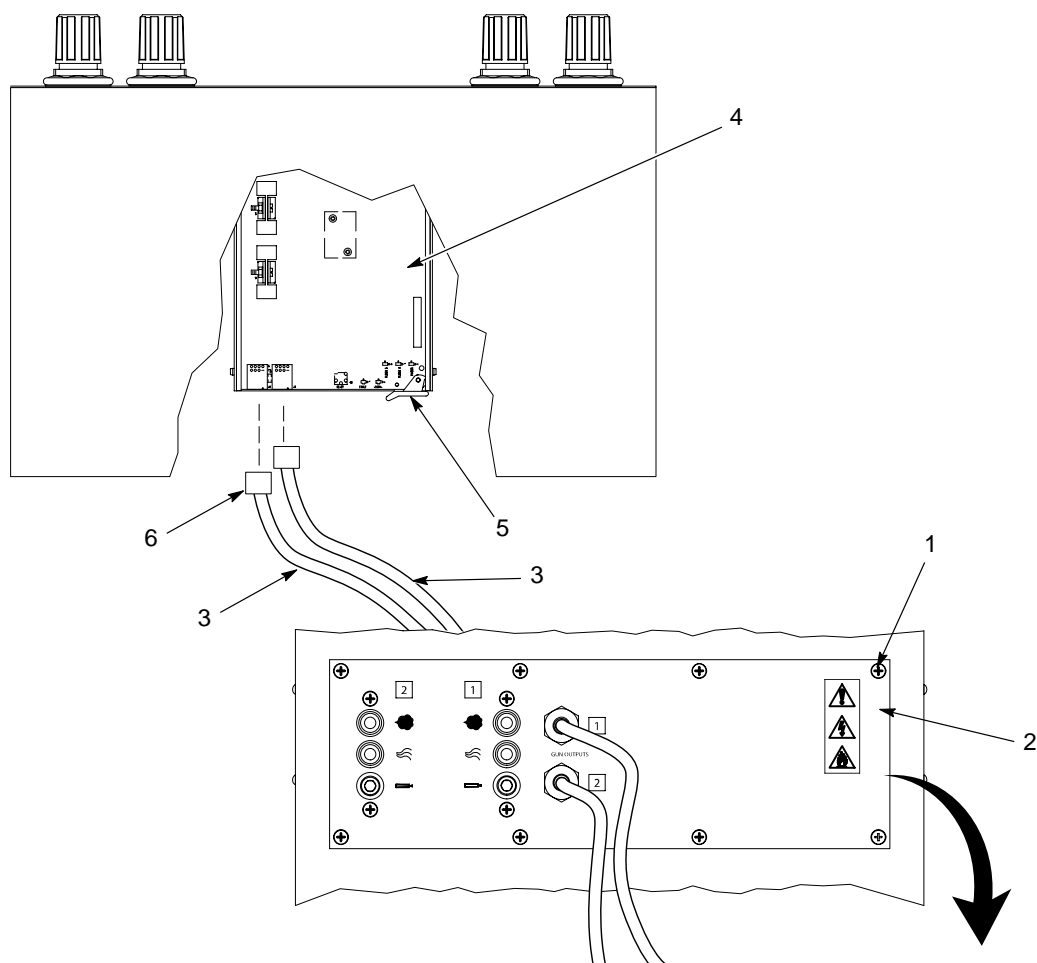
Fig. 6-3 Udskiftning af magnetventil

- | | | |
|-------------------|------------------------|------------------------------|
| 1. Skruer | 5. Luftslange | 8. Interfacekort |
| 2. Bagpanel | 6. Magnetventilledning | 9. Møtrikker og spændeskiver |
| 3. Magnetventiler | 7. Kabelstrop | 10. Vinkler |
| 4. Manifold | | 11. Tilslutninger |

Udskiftning af pistolkort

BEMÆRK: Når pistolkortet skal udskiftes, skal det nye pistolkort være udgave D eller højere.

1. Se figur 6-4. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør bagpanelet (2) til kabinettet. Læg bagpanelet fladt ned.
2. Tag det ene eller begge pistolkabler (3) fra enden af pistolkortet (4).
3. Åbn låsen (5) i højre hjørne, og træk pistolkortet af kabinettet.
4. Installér det nye pistolkort i kabinettet, og lås det fast ved at lukke låsen.
5. Tilslut stikforbindelserne med otte stikben (6) på pistolkablerne til det nye pistolkort. Pistol 1 skal tilsluttes i den højre stikforbindelse, pistol 2 skal tilsluttes i den venstre stikforbindelse.
6. Montér bagpanelet med de otte skruer.



1.401.382A

Fig. 6-4 Udskiftning af pistolkort

- | | | |
|-------------|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Skruer | 3. Sprøjtepistolkabler | 5. Sprøjtepestollås |
| 2. Bagpanel | 4. Pistolkort | 6. Stikforbindelse med otte stikben |

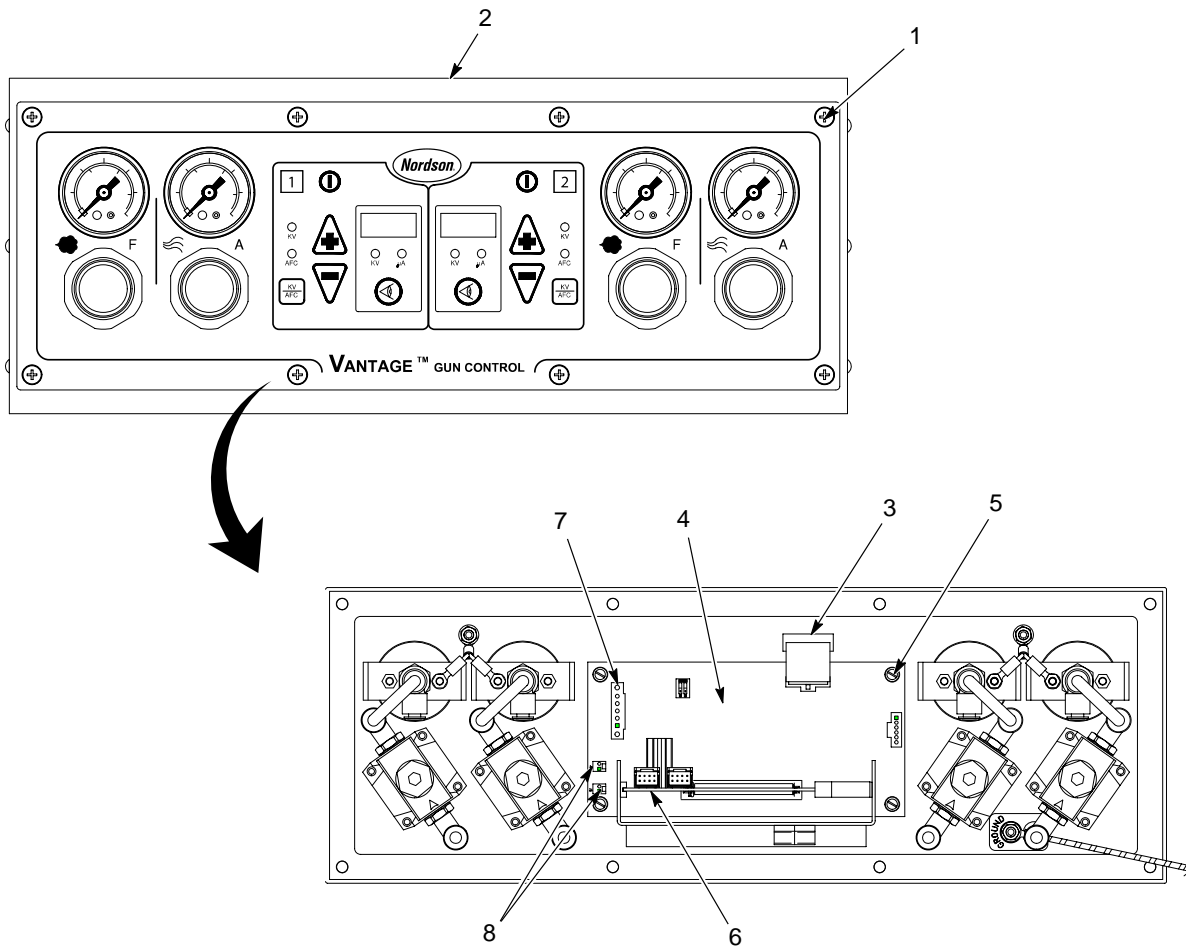
Udskiftning af interfacedisplaykort

1. Se figur 6-5. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør frontpanelet (2) til kabinettet. Træk forsigtigt frontpanelet af kabinettet, således at De ikke afbryder kabler eller slanger eller beskadiger frontdisplayet.
2. Fjern pistoldriverkortet (6) som beskrevet under *Udskiftning af pistolkort* på side 6-6.

BEMÆRK: Spring over trin 1 under *Udskiftning af pistolkort*. Det er ikke nødvendigt at fjerne bagpanelet.

3. Tag båndstikforbindelsen til tastaturet (3) fra stikforbindelse J5 på interfacekortet (4).
4. Fjern stikforbindelse J1, og installér den på det nye interfacedisplaykort.
5. Fjern stikforbindelserne til magnetventilerne (J2 og J3), og installér dem på det nye interfacedisplaykort.
6. Fjern de fire skruer (5), der fastgør kortet til frontpanelet.
7. Fjern kortet fra frontpanelet.
8. Montér det nye kort på frontpanelet med de fire skruer.
9. Tilslut båndstikforbindelsen til tastaturet til stikforbindelse J5.
10. Montér pistolkortet.
11. Tjek indstillingen af triggerkonfigurationen (SW2). Se *Udløserkonfiguration* på side 3-5 for at få flere oplysninger.

Udskiftning af interfacedisplaykort (forts.)



1.401.367A

Fig. 6-5 Udskiftning af interfacedisplaykort

- | | | |
|-------------------------------------|------------------|---|
| 1. Skruer | 4. Interfacekort | 7. Stikforbindelse J1 |
| 2. Frontpanel | 5. Skruer | 8. Stikforbindelser til magnetventiler (J2 og J3) |
| 3. Båndstikforbindelse til tastatur | 6. Pistol kort | |

Udskiftning af regulatorer og målere

1. Se figur 6-6. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør frontpanelet (2) til kabinettet. Træk forsigtigt frontpanelet af kabinettet, således at De ikke afbryder kabler eller slanger eller beskadiger frontdisplayet.
2. Mærk og tag luftslangen (3) fra regulatorerne (4) og målerne (5).

BEMÆRK: Se figur 6-9 vedrørende mærkning og føring af slanger.

3. Fjern regulatorerne og målerne fra panelet.

Regulatorer (4)

- a. Hold fast på regulatoren og løs og fjern møtrikken (6) på panelets forside.
- b. Træk regulatoren og pakningen (7) ud af frontpanelet.
- c. Fjern de to vinkler fra regulatoren og monter dem på den nye regulator.

Målere (5)

- a. Fjern forbindelsen (8) og tilkoblingen (9) fra måleren (5). Monter forbindelsen og tilkoblingen på den nye måler.
- b. Hold fast på måleren og fjern de to møtrikker (11), der fastgør målerholderen (10) til panelet og måleren.

BEMÆRK: En jordforbindelsesledning (12) er fastgjort til en af møtrikkerne.

- c. Træk måleren og pakningen af forsiden af panelet.
4. Monter de nye regulatorer og målere på frontpanelet ved at gentage ovennævnte trin i omvendt rækkefølge.
 5. Tilslut alle slanger som vist i figur 6-9.
 6. Monter frontpanelet med de otte skruer.

Udskiftning af regulatorer og målere (forts.)

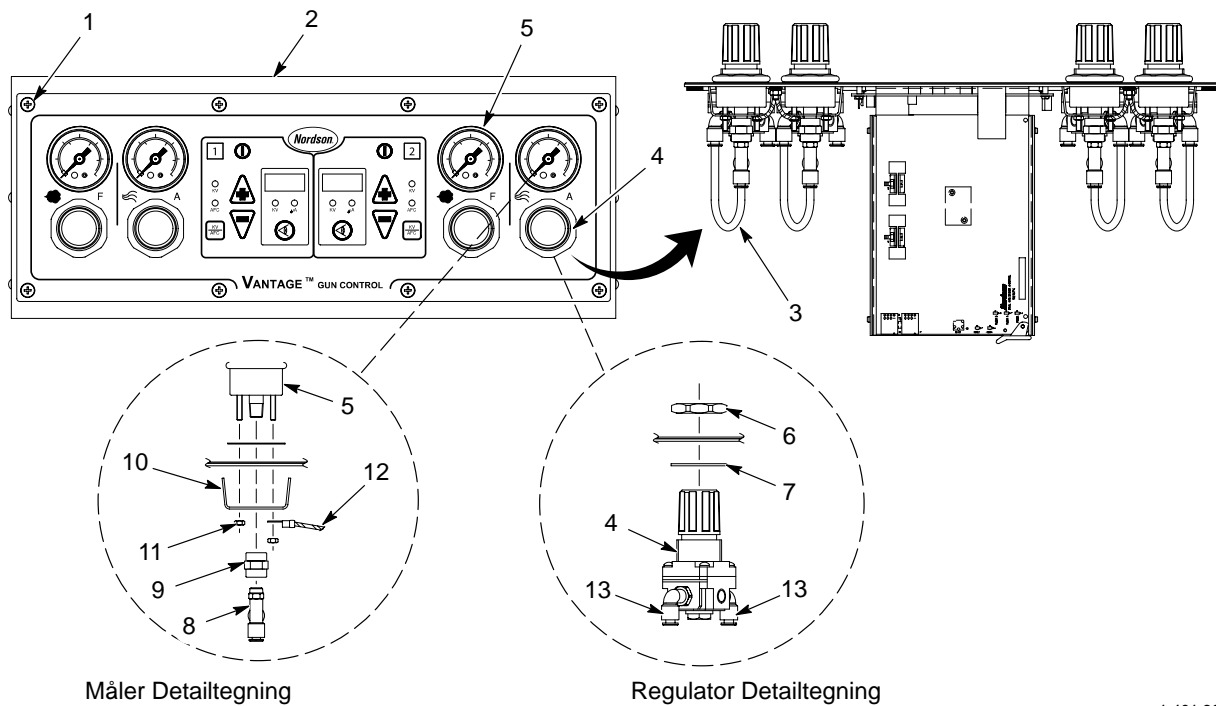


Fig. 6-6 Udskiftning af regulatorer og målere

- | | | |
|----------------|----------------|-----------------------------|
| 1. Skruer | 5. Målere | 9. Tilkobling |
| 2. Frontpanel | 6. Møtrik | 10. Holder |
| 3. Luftslange | 7. Pakning | 11. Møtrikker |
| 4. Regulatorer | 8. Forbindelse | 12. Jordforbindelsesledning |

1.401.368A

Sikringer



ADVARSEL: Afbryd og afspær strømforsyningen, før følgende opgaver udføres. Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan det medføre personskade, som kan have døden til følge.

Se figur 6-7.

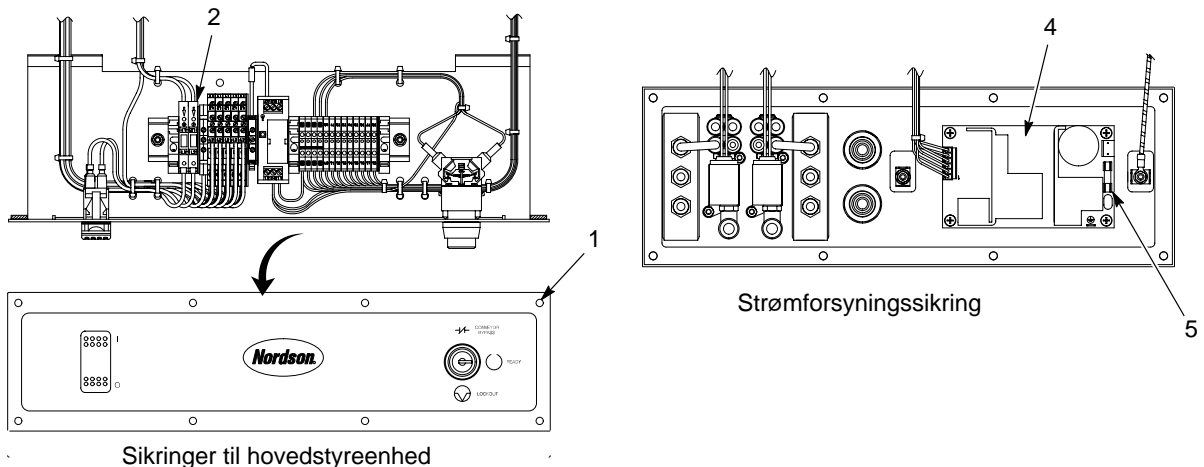
Der er tre sikringer i styreenheden, to på hovedstyreenhedens terminalblok (frontpanel) og en på hver af de individuelle strømforsyningsmoduler til styreenheden.

Sikringer til hovedstyreenhed

1. Fjern de otte skruer (1) på hovedstyreenhedens frontpanel. Træk panelet ud, og læg det fladt ned.
2. Løft sikringslåsen og fjern sikringerne (2).
3. Installér de nye sikringer i terminalblokken.
4. Fastgør frontpanelet til hovedstyreenheden med de otte skruer.

Strømforsyningssikring

1. Skru de otte skruer (3) ud, der fastgør bagpanelet til kabinettet.
2. Læg bagpanelet fladt ned. Strømforsyningen (4) er placeret i højre side.
3. Fjern sikringen (5) fra strømforsyningen og udskift den med en ny sikring.
4. Montér bagpanelet med de otte skruer.



1.401.383A

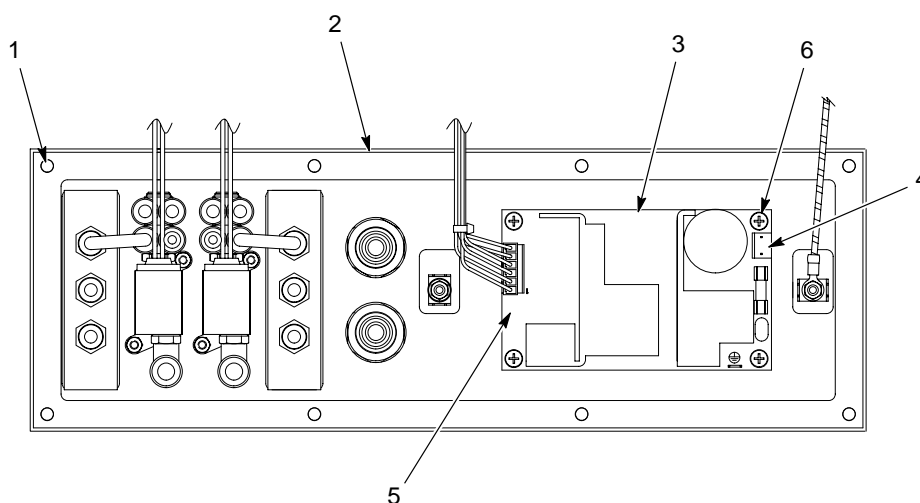
Fig. 6-7 Udskiftning af sikringer

- | | | |
|--|------------------------|------------|
| 1. Skruer | 3. Skruer til bagpanel | 5. Sikring |
| 2. Sikringer til hovedstyreenhedens frontpanel | 4. Strømforsyning | |

Udskiftning af strømforsyning

Se figur 6-8.

1. Skru de otte skruer (1) ud, der fastgør bagpanelet (2) til kabinettet.
2. Læg bagpanelet fladt ned. Strømforsyningen (3) er placeret i højre side.
3. Tag stikforbindelsen med tre stikben (vekselstrømsindgang) (4) og stikforbindelsen med seks stikben (jævnstrømsudgang) (5) fra strømforsyningsmodulet.
4. Fjern de fire skruer (6), der fastgør strømforsyningen til bagpanelet. Fjern strømforsyningsmodulet.
5. Anbring det nye strømforsyningsmodul på bagpanelet, og fastgør det med de fire skruer.
6. Tilslut stikforbindelserne til jævnstrømsudgangen og vekselstrømsindgangen til strømforsyningsmodulet.
7. Montér bagpanelet igen med de otte skruer.



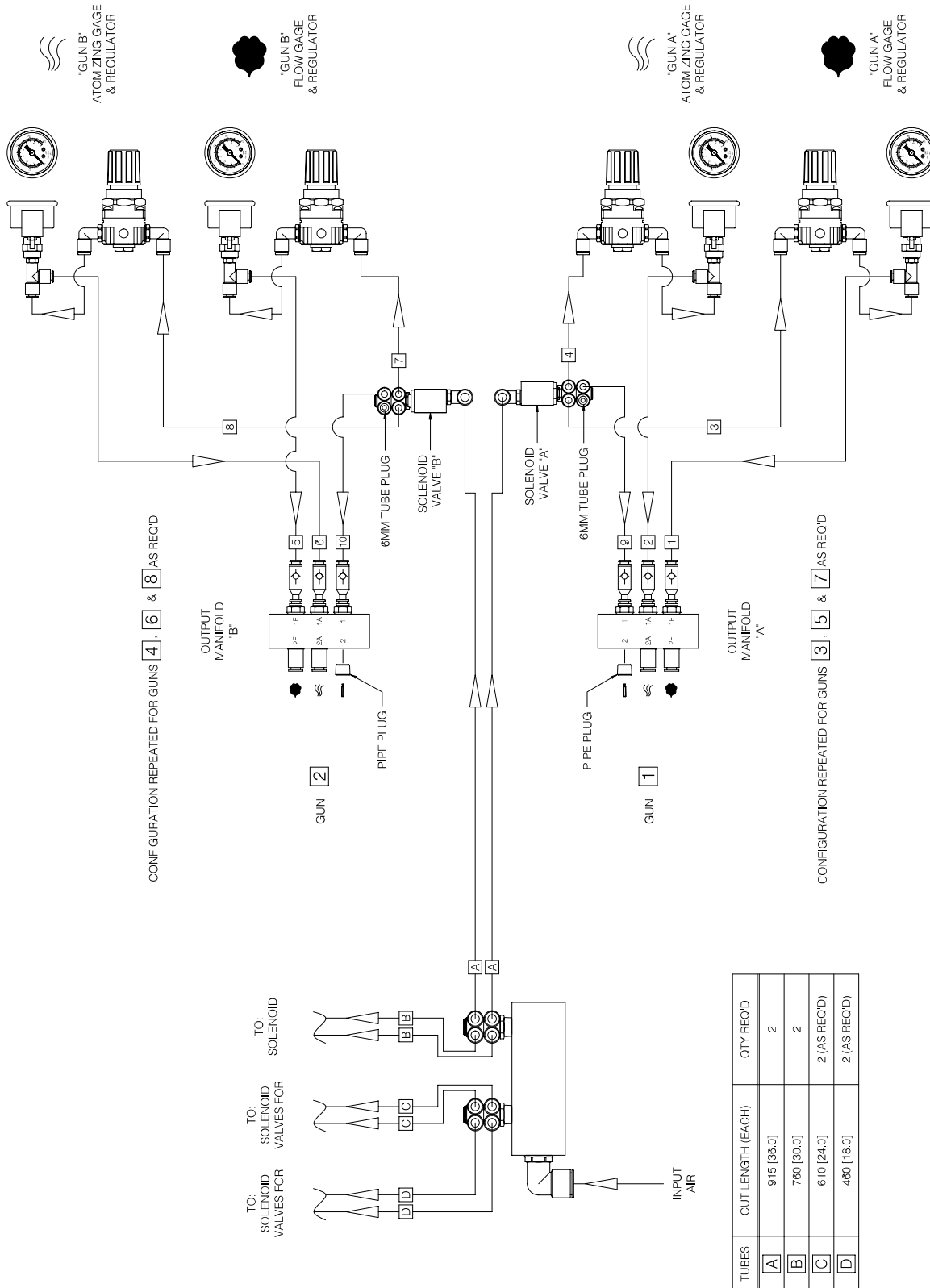
1.401.370A

Fig. 6-8 Udskiftning af strømforsyning

- | | | |
|-------------|--|--|
| 1. Skruer | 3. Strømforsyning | 5. Stikforbindelse med seks stikben til jævnstrømsudgang |
| 2. Bagpanel | 4. Stikforbindelse med tre stikben til vekselstrømsindgang | 6. Skruer |

Pneumatisk diagram

1.401.384A



Figur 6-9 Pneumatisk diagram

Afsnit 7

Opgradering af modulpistolstyreenheden



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale udføre de følgende opgaver. Læs og følg sikkerhedsregler, der er i dette dokument og al anden relateret dokumentation.



ADVARSEL: Afbryd og afspær strømforsyningen, før følgende opgaver udføres. Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan det medføre personskade, som kan have døden til følge.

Introduktion

Der kan tilføjes yderligere styreenheder til basisenheden for at øge antallet af sprøjtepistoler fra 4–6 eller 6–8. Der leveres et opgraderingssæt til styreenheder med de nødvendige komponenter til at tilføje en ny styreenhed. Se *Opgraderingssæt til styreenheder* på side 8-4 for at få oplysninger om bestilling.

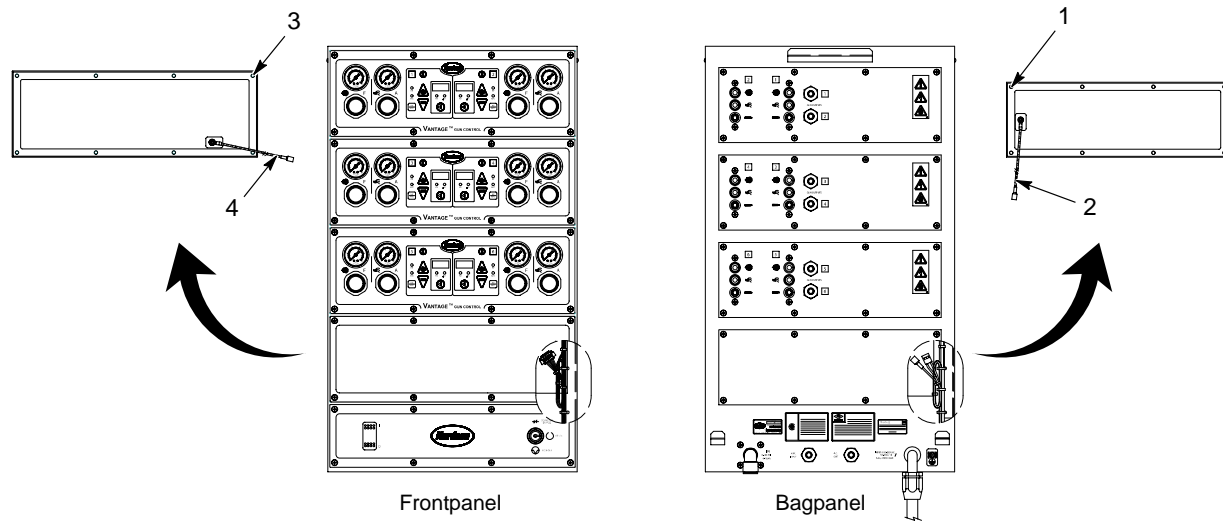
Forberedelse af styreenheden

Se figur 7-1.

1. Sluk for luften og udlign trykket ved at udløse pistolerne med luften slukket.
2. Sluk for vekselstrømmen.
3. Løft det bagerste overtræk af.
4. Fjern de otte skruer (1) for at fjerne det tomme bagpanel. Tag jordforbindelsesledningen (2) fra det tomme bagpanel til styreenhedens kabinet.
5. Fjern de otte skruer for at fjerne det tomme frontpanel (3). Tag jordforbindelsesledningen (4) fra det tomme frontpanel til styreenhedens kabinet.

BEMÆRK: Spring over trin 6, hvis De opgraderer fra en styreenhed med seks pistoler til en styreenhed med otte pistoler.

6. Fjern det nederste bagpanel på enheden for at få adgang til hovedluftmanifolden.



1.401.390A

Fig. 7-1 Forberedelse af styreenheden

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1. Skruer til bagpanel | 3. Skruer til frontpanel | 4. Jordforbindelsesledning til frontpanel |
| 2. Jordforbindelsesledning til bagpanel | | |

Installation af luftslange

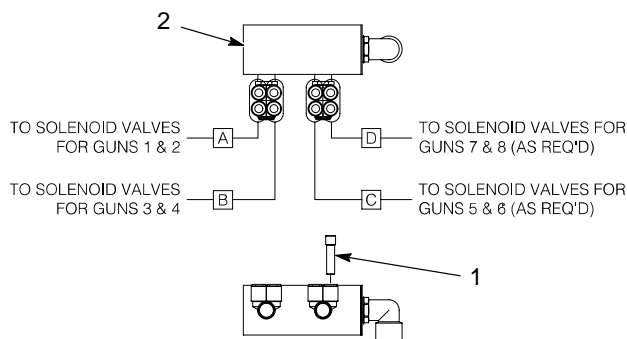
Se figur 7-2.

1. Fjern de korrekte stik (1) til 8-mm slangen (C og/eller D) fra hovedluftmanifolden (2).
2. Brug følgende oplysninger til at tilskære den nye 8-mm luftslange til den korrekte længde.

Luftslanger	Skærelængde, mm (tommer)	Mængde
A	915 (36)	2
B	760 (30)	2
C	610 (24)	2
D	460 (18)	2

BEMÆRK: De tilskårne slanger skal være lange nok til at nå ud af den åbning, hvor det nye bagpanel skal installeres.

3. Stik luftslangerne ind i de tilhørende indgange i hovedluftmanifolden, og gør dem fast til styreenhedens sideskinner med stropper.



1.401.391A

Fig. 7-2 Installation af luftslange

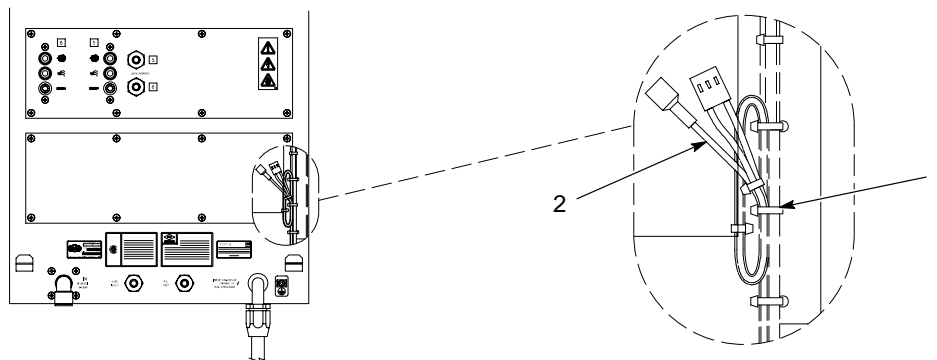
1. Stik

2. Hovedluftmanifold

Forberedelse af strømkablerne

Se figur 7-3.

1. Klip de kabelstropper (1) over, der holder den nye enheds vekselstrømsforbindelsesledning og udløserforbindelsesledning (2) fast på styreenhedens sideskiner.
2. Træk vekselstrømsforbindelsesledningen til den nye styreenhed gennem åbningen i bagpanelet.
3. Træk udløserforbindelsesledningen til den nye styreenhed gennem åbningen i frontpanelet.



1.401.392A

Fig. 7-3 Forberedelse af strømkablerne

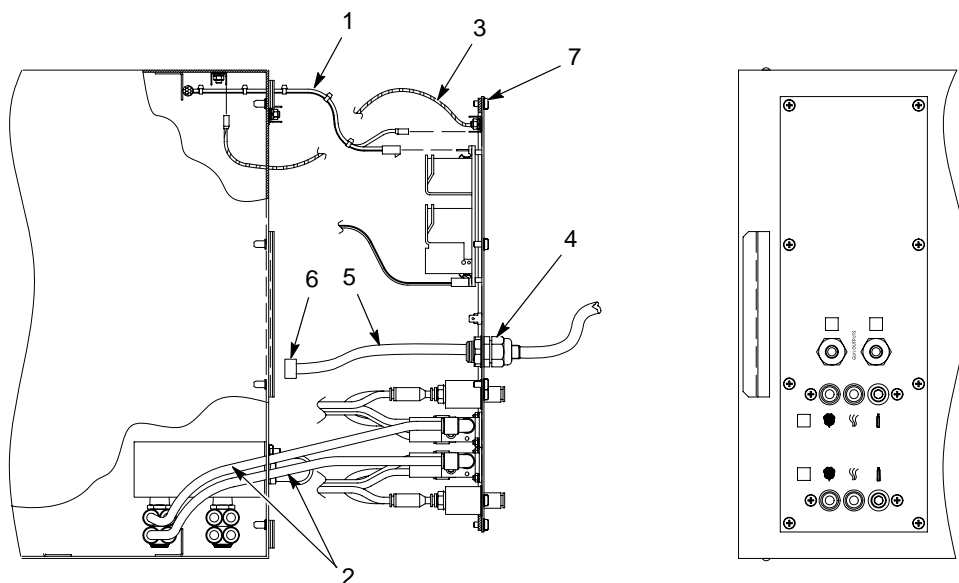
1. Kabelstropper

2. Strøm- og udløserforbindelsesledning

Tilslutning af bagpanelet

Se figur 7-4.

1. Tilslut stikforbindelsen med tre stikben og jordforbindelsesledningen på vekselstrømsforbindelsesledningen (1) til stikforbindelsen på strømforsyningen.
2. Tilslut de to 8-mm luftslanger (2) til de to magnetventiler.
3. Tilslut jordforbindelsesledningen (3) til det indvendige af hovedstyreenhedens kabinet.
4. Møtrikken (4) på en af pistolkabelindgangene løsnes.
5. Fjern og kassér kappen fra indgangen.
6. Før den ende af sprøjtepistolkablet (5), der har en stikforbindelse med otte stikben (6), gennem møtrikken og den korrekte åbning i bagpanelet.
7. Træk ca. 350 mm (14 tommer) pistolkabel ind i styreenheden.
8. Gør kablet fast til stikket med omløbermøtrikken. Sørg for, at kablet er fastgjort.
9. Gentag trin 4 til og med 8 i forbindelse med den anden sprøjtepistol.
10. Montér det nye bagpanel i kabinettet, og træk 6-mm luftslangen, magnetventilforbindelsesledningen, jævnstrømskablet og sprøjtepistolkablerne igennem til åbningen i frontpanelet.
11. Fastgør bagpanelet til styreenheden med de otte skruer (7).



1.401.393A

Fig. 7-4 Tilslutning af bagpanelet

- | | | |
|--|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. Vekselstrømsforbindelsesledning med jordforbindelsesledning | 4. Møtrik | 6. Stikforbindelse med otte stikben |
| 2. 8-mm luftslanger | 5. Sprøjtepistolkabel | 7. Skruer |
| 3. Jordforbindelsesledning | | |

Tilslutning af frontpanelet

1. Se figur 7-5. Før 6-mm luftslangerne, der er mærket 1, 2, 3 og 4, fra manifolden på bagpanelet gennem slangeholderen i bunden af frontpanelets samlebakke. Tilslut dem til luftregulatoren og måleren med ulige nummer.
2. Tilslut 6-mm luftslangerne, der er mærket 5, 6, 7 og 8, fra manifolden på bagpanelet til luftregulatoren og måleren på bagpanelet til luftregulatoren og måleren med lige nummer.

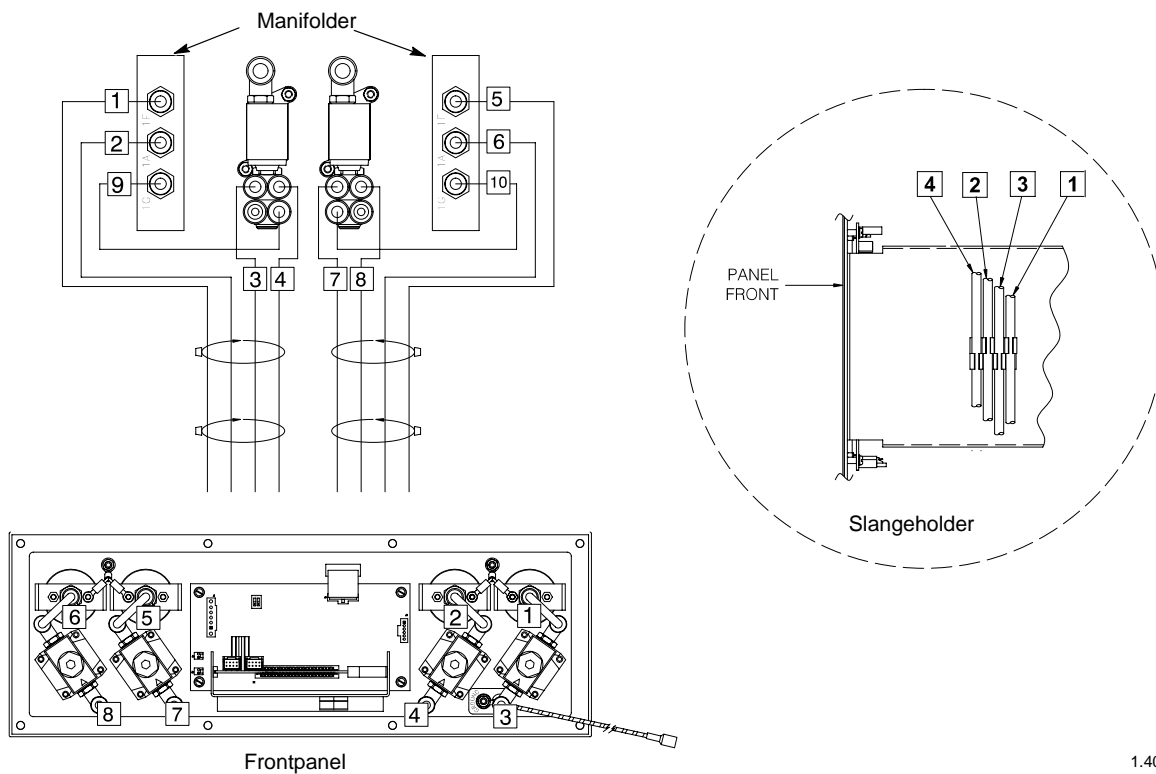
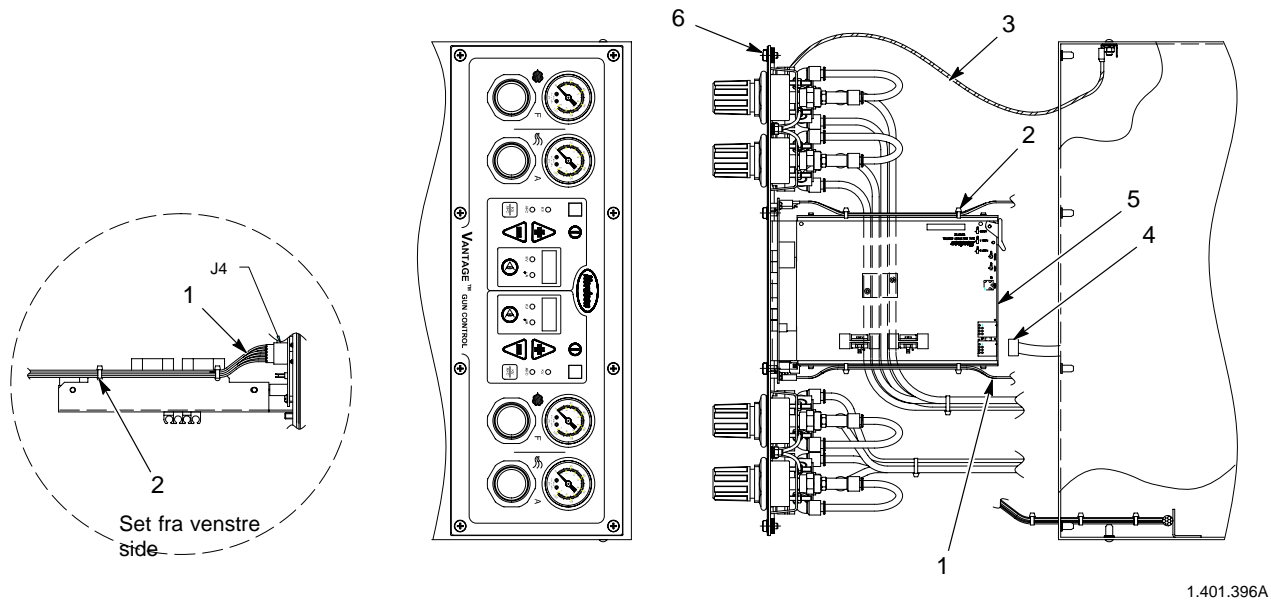


Fig. 7-5 Trækning af luftslange

1.401.394A

Tilslutning af frontpanelet *(forts.)*



1.401.396A

Fig. 7-7 Tilslutning af frontpanelet

- | | | |
|----------------------|-------------------------------------|---------------|
| 1. Jævnstrømsledning | 3. Jordforbindelsesledning | 5. Pistolkort |
| 2. Kabelstropper | 4. Stikforbindelse med otte stikben | 6. Skruer |

Afsnit 8

Reserve dele

Introduktion

For bestilling af reserve dele kontakt Nordson Danmark A/S. Brug denne reservedelsliste, og de tilhørende illustrationer for at beskrive og lokalisere reservedelene korrekt.

At anvende den illustrerede reservedelsliste

Tallene i nummer kolonnen henviser til tallene der identificerer delene i illustrationerne der efterfølger hver reservedelsliste. Koden NS (Ikke vist) indikerer at en listet del ikke er illustreret. En streg (—) bruges når et delnummer bruges til alle delene i en illustration.

Det nummer i P/N kolonnen er Nordson Corporations delnummer. En række af streger i denne kolonne (- - - - -) betyder at delen ikke kan bestilles separat.

I kolonnen beskrivelse gives delens navn, foruden delens dimensioner og andre karakteristika når det er nødvendigt. Indentions viser relationerne mellem hoveddele, samledele og enkeltdele.

- Hvis de bestiller hoveddelen, vil del 1 og 2 være inkluderet.
- Hvis De bestiller del 1, vil del 2 være inkluderet.
- Hvis De bestiller del 2, vil De kun modtage del 2 .

Tallet i antalskolonnen er det antal der er nødvendigt pr. enhed, hoveddel eller samledel. Koden AR (Som krævet) anvendes, hvis delnummeret er en bulkdel, der bestilles i det antal pr. enhed afhængig af produktversionen eller model.

Bogstav i Bemærk kolonnen referer til noter ved afslutningen af hver reservedelsliste. Noterne indeholder vigtig information om anvendelse og bestilling. Noterne bør ofres speciel opmærksomhed.

Nummer	P/N	Beskrivelse	Antal	Bemærk
—	0000000	Hoveddel	1	
1	000000	• Samledel	2	A
2	000000	• • Enkelt del	1	

Vantage modulpistolstyreenhed

Styreenhederne leveres i konfigurationer til fire, seks og otte pistoler og med eller uden bundplade.

Se *Styreenheder* vedrørende reservedelsnumre til den øverste del for hver model.

Se *Reservedele til styreenheder* vedrørende reservedelernes sammensætning for hver enhed.

Styreenheder

Modulpistolstyreenhed MED bundplade		Modulpistolstyreenhed UDEN bundplade	
P/N	Beskrivelse	P/N	Beskrivelse
1043877	4 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043876	4 Gun, Vantage auto
1043879	6 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043878	6 Gun, Vantage auto
1043901	8 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043900	8 Gun, Vantage auto

Reservedele til styreenheder

Se figur 8-1 og 8-2.

Nummer	P/N	Beskrivelse	Antal	Bemærk
1	-----	ENCLOSURE, controller, Vantage, auto	1	
2	-----	CABINET , base, Vantage, automatic controller	1	A
3	-----	CAP, tapped, hole, 5 mm, nylon	1	
4	983128	LOCK WASHER, M integral, M6, steel	1	
5	982128	SCREW, hex, machine, M6 x 10, zinc	1	
6	983401	WASHER, lock, m, split, M5, steel, zinc	1	
7	984702	NUT, hex, M5, brass	1	
8	983021	WASHER, flat, e, 0.203 x 0.406 x 0.040 in., brass	1	
9	-----	PANEL, front controller, master controller, Vantage auto	1	
10	-----	HARNESS, power distribution, Vantage auto	1	
11	-----	HARNESS, power, switch to terminal breaker, Vantage, auto	1	
12	-----	HARNESS, power jumper group, Vantage, auto	1	
13	1050185	CONTROL RELAY, 120 Vac, open, fixed, spot	1	
NS	939683	• • FUSE, 6.3 amps	2	
14	-----	HARNESS, trigger distribution, Vantage auto	1	
15	-----	HARNESS, bypass/lockout, Vanatge, auto	1	
16	-----	GASKET, master front panel, Vantage, auto	1	
17	322404	SWITCH, rocker, DPST, dust-tight	1	
18	1000594	SWITCH, keylock, 3-position	1	
BEMÆRK A: Anvendes sammen med styreenhed, reservedele, 1043879, 1043877 og 1043901.				
<i>Fortsættes...</i>				

Nummer	P/N	Beskrivelse	Antal	Note
19	1000595	CONTACT BLOCK, 1-N.O 7 1-N.C. contact	1	
20	984715	NUT, hex, M4, steel, zinc	1	
21	983403	LOCK WASHER, M split, M4, steel, zinc	1	
22	334805	FILTER, line, RFI, power, 10 A	1	
23	972930	PLUG, pushin, 8mm T, plastic	1	
24	972808	CONNECTORS, strain relief, 1/2-in NPT	1	
25	984192	NUT lock, 1/2-in NPT, nylon	1	
26	1045837	SCREW, pan, recess, M5x12, with integral lock washer	1	
27	972143	CONNECTOR, male, elbow, 16-mm tube x 1/2-universal	1	
28	-----	GASKET, manifold pneumatic, input	1	
29	900619	TUBE, polyurethane, 8-mm OD, black	per ft	
30	-----	PANEL, front, controller, assembly, Vantage, auto	1	
31	1023877	• PCA, dual gun driver, iControl	1	
32	1043857	• AIR GAGE, 0–100 psi, 0–7 bar, kpa, 1 1/2 in.	1	
33	1045838	• GASKET, gage. diameter 0.41 mm, EDPM	1	
34	973572	• COUPLING, pipe, hydraulic, 1/8 in. steel	1	
35	972840	• CONNECTOR, male, run tee, 6-mm tube x 1/8-in. universal	1	
36	1045841	• REGULATOR, 1/8/1/4 RPT, 7–125 psi	1	
37	141603	• SEAL, panel, regulator	1	
38	972142	• CONNECTOR, male, elbow, 6-mm tube x 1/4-in. universal	1	
39	1042142	• PCA, Vantage, interface	1	
40	-----	PANEL, rear, controller assembly, Vantage auto	1	
41	1045839	• VALVE, check, adapter, 6-mm tube x 6-mm tube	1	
42	971100	• CONNECTOR, male, 6-mm tube x 1/4-in universal	1	
43	-----	• MANIFOLD, pneumatic	1	
44	972282	• CONNECTOR, male with internal hex, 8-mm tube x 1/4-in universal	1	
45	900742	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue	1	
46	1043906	• POWER SUPPLY, 24, 5, 12 Vdc, 60 Watt	1	
47	1043872	• VALVE, 3 port, direct acting, 24 V, 1/8-in. RPT, woth connector	1	
48	334818	LABELS, numbers, repeat, 1–16	1	
49	1047751	KIT, keypad with front panel, Vantage	1	

Sprøjtepistol kabler

P/N	Beskrivelse	Antal	Bemærk
1043723	VERSA-SPRAY CABLE, 100KV, 12M, Vantage, automatic		
1048653	SURE COAT CABLE, 12M, Vantage, automatic		

Opgraderingssæt til styreenhed

Se figur 8-2. Bestil dette sæt for at opgradere Deres styreenhed fra 4–6 eller 6–8 styreenheder.

Nummer	P/N	Beskrivelse	Antal	Bemærk
—	1043902	CONTROLLER UPGRADE KIT, 2 gun Vanatge, automatic	1	
29	900619	• TUBE, polyurethane, 8-mm OD, black	4 ft	
30	-----	• PANEL, front, controller, assembly, Vantage, auto	1	
40	-----	• PANEL, rear, controller assembly, Vantage auto	1	
48	334818	• LABELS, numbers, repeat, 1–16	1	

Tilbehør

Nummer	P/N	Beskrivelse	Antal	Bemærk
NS	900600	TUBING nylon, soft, 16-mm OD, black	1 ft	A
NS	1051108	CONNECTOR, male, 16-mm tube x 1/2-in. universal	1	
NS	288822	CONNECTOR, orifice, 4-mm x 1/2-in.. universal, diameter 0.012 in.	1	B

BEMÆRK A: Hovedluftforsyningsslanger. Der anvendes 20 fod (6 m) slange i hvert system.
 B: Tilslutning til Sure Coat sprøjtepistoler.
 NS: Ikke vist

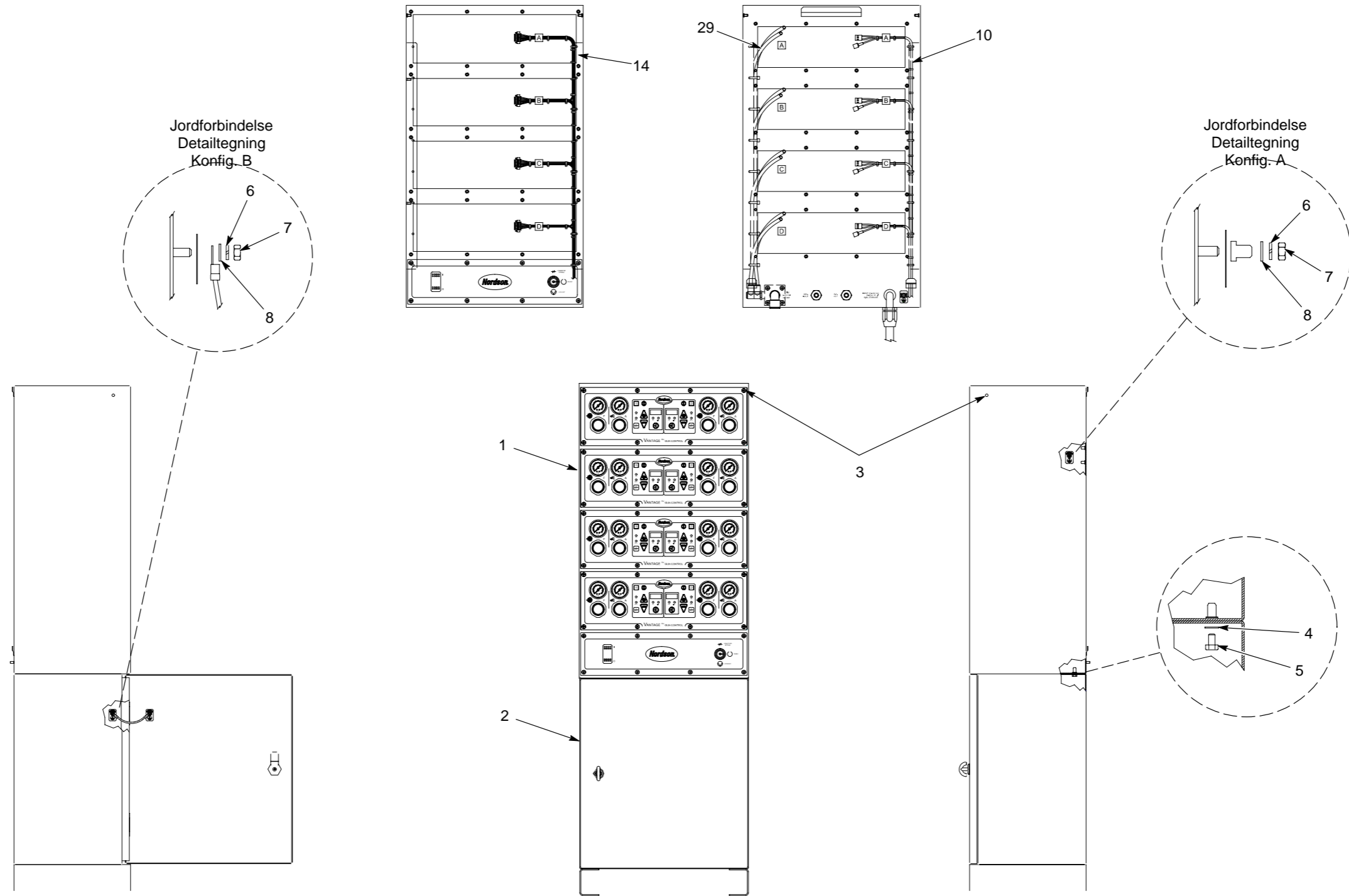
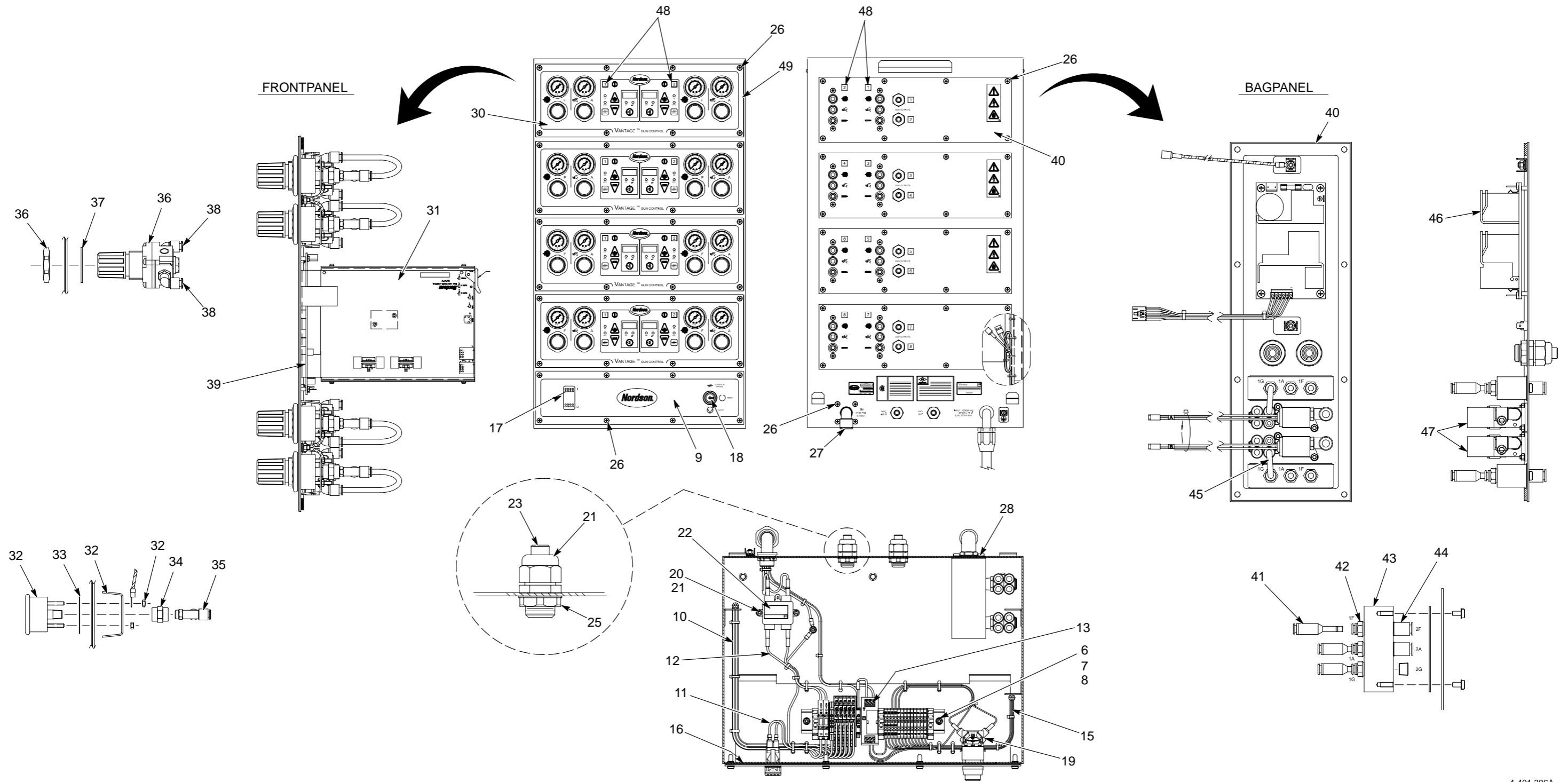


Fig. 8-1 Vantage modulpistolstyreenhed (1 af 2)

1.401.385A



1.401.386A

Fig. 8-2 Vantage modulpistolstyreenhed (2 af 2)

OVERENSSTEMMELSESCERTIFIKAT

PRODUKT: Vantage automatisk applikatorstyreenhed til anvendelse sammen med Nordsons automatiske sprayapplikatorer.

GÆLDENDE DIREKTIVER:

94/9/EF (ATEX-udstyr til anvendelse i potentielt eksplosive atmosfærer)
98/37/EØF (Maskindirektiv)
73/23/EØF (Lavspændingsdirektiv)
89/336/EØF (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet)

STANDARDS ANVENDT TIL AT DOKUMENTERE OVERENSSTEMMELSE:

IEC417	EN55011	EN61000-4-6	EN50281-1-1
EN292	EN61000-4-2	EN61000-4-8	FM7260
EN60204	EN61000-4-3	EN61000-4-11	C22.2
EN61000-3-2	EN61000-4-4	EN50050	
EN61000-3-3	EN61000-4-5	EN50177	

PRINCIPPER:

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med god teknisk praksis (good engineering practice).

Det anførte produkt er i overensstemmelse med det ovennævnte direktiv og de ovennævnte standarder.

CERTIFICERINGER:

FM — 3018778

CSA — 152659-1520466

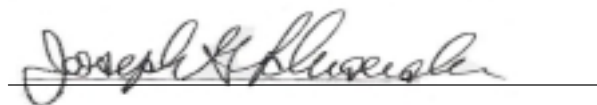
DNV ISO 9001:2000 Cert — 08796-2003-AQ-HOU-RAB

ATEX Quality Notification — Baseefa (2001) Ltd.

OMRÅDER MED FARLIG BELIGGENHED:

European Union — Ex II 3 D (Controller); Zone 21 (Applicators)

North America — Class II, Division 2 (Controller); Class II, Division 1 (Applicators)



Joseph Schroeder
Engineering Manager,
Finishing Product Development Group

Dato: 09 februar 2004



